

3 Aruba

Kredits verstrekt
150e krediet



6 Economie

VS overwegen
importheffingen
tegen Frankrijk



9 Wereld

Trump weert
verslaggevers
‘partijdig’ Bloomberg



12 Sport

Messi wint Gouden Bal
voor de 6e keer



35 zienswijzen op de ROPv

ORANJESTAD — Concentreer voorzieningen en woonfuncties, dat is een van de boodschappen uit het totaal van 35 zienswijzen op het nieuwe Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met voorschriften (ROPv) die de Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) tot gisteren ontving. De *Amigoe* lichtte er twee uit, van de Kamer van Koophandel en van Stichting Aruba Birdlife Conservation (ABC).

Die twee organisaties vertegenwoordigen respectievelijk economische en natuurbelangen. Gisteren om klokslag 12 uur was de deadline voor het inleveren van de zienswijzen. Anders dan het reguliere ROP zijn in de ROPv bepalingen opgenomen ten aanzien van het gebruik van gronden (‘voorschriften’) zoals bijvoorbeeld bouwhoogte en heeft het een juridisch bindende status.

Zonering

De Kamer van Koophandel suggereert in de zienswijze om naast een opdeling van gebieden in functies (waaronder natuurgebieden) in het ROPv ook aan te geven welk aandeel van de oppervlakte deze gebieden beslaan ten opzichte van de totale oppervlakte van Aruba. Daarnaast suggereert de Kamer om tevens aan te

geven wat het minimale aandeel van een specifieke zone op de totale oppervlakte van Aruba dient te zijn, om daarmee aan te sluiten bij internationale standaarden. Verder heeft de KvK de behoefte van een nadere definiëring van de zones. Ook vraagt de Kamer verheldering over het feit dat de opdeling in verschillende gebieden zo verschilt ten opzichte van het vorige ROP uit 2009.

Clustering

De KvK is tot slot van mening dat dat industriële functies en intensief commerciële functies zoveel mogelijk geclusterd moeten worden nabij woongebieden als Barcadera, Eagle, Dakota Zuid, Kibaima en Tanki Flip. Savaneta wordt als voorbeeld aangehaald als een plek waar commerciële woonfuncties dicht tegen elkaar aan zitten.

De Stichting Aruba Birdlife Conservation stelt dat het in de ROPv ontbreekt aan verantwoorde en goed samenhangende duurzaamheidscriteria die erop gericht moeten zijn om de volledige reeks van interacties binnen een ecosysteem (inclusief van mensen) te omvatten, alsook de waarden te behouden voor overgangen van aangrenzende soorten gebieden, zoals natuurgebieden, natuur en landschapsgebieden, landelijke gebieden, marien park, overige kustwateren en stranden.

Een commissie bestaande uit experts van DIP, DOW (Dienst Openbare Werken) en externe deskundigen van het Nederlandse adviesbureau RO-adviseurs bepalen of de ingediende wensen wel of niet gehonoreerd kunnen worden.

Maandag 9 december van 4 tot 6 uur is er gelegenheid om zienswijzen van nadere informatie te voorzien in de kantine van DIP. Op 5 en 6 december van 9 tot 11 uur kunnen indieners van zienswijzen terecht in de grote vergaderzaal van de DOW.

Democraten komen met rapport impeachment

WASHINGTON — De commissie inlichtingen van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden zou vandaag het rapport van de Democraten over de afzettingsprocedure van president Donald Trump openbaar maken. Dat heeft de voorzitter van de commissie, Adam Schiff, bekendgemaakt.

“We leggen de laatste hand aan het rapport, dat morgen zal worden gepubliceerd”, zei de Democraat gisteravond in een interview met nieuwswazer *MSNBC*.

De verwachting is dat het

door de Democraten gecontroleerde commissie er vandaag over zal stemmen.

De Republikeinen in het Huis van Afgevaardigden kwamen eerder met hun eigen rapport waarin ze concludeerden dat de Demo-

craten geen overtredingen van Trump hebben gevonden die een afzettingsprocedure rechtvaardigen.

Volgens Schiff negeert het rapport van de Republikeinen echter de omvangrijke bewijslast dat de president zijn macht heeft misbruikt om Oekraïne te dwingen een onderzoek te doen naar zijn Democratische rivaal Joe Biden, wat ‘een schending van de eed van zijn ambt’ is.

‘Cloudhacker’: Ik pikte beelden onder druk

HAARLEM — Mitchell van der K., de voormalig VVD-politicus in Almere die tientallen iCloud- en mailaccounts binnen-drong en seksueel getint materiaal stal, claimt dat hij onder druk heeft opereerd.

Ook zou hij niets te maken hebben gehad met de publicatie van het materiaal op internet. Dat zei hij vandaag bij de start van zijn strafzaak bij de rechtbank in Haarlem. Van der K. (35) drong meer dan 200 iCloud-, chat- en mailaccounts binnen en pikte films en foto's, onder meer van bekende Nederlanders. Zo werden vlogster Laura Ponticorvo en oud-hockeyinternational Fatima Moreira de Melo slachtoffer van zijn praktijken. Die kwamen in mei 2017 aan het licht. Volgens Van der K. maakte hij deel uit van een netwerk,

dat in een besloten groep op internet gestolen beelden uit gehackte accounts deelde. Rondneuzen in het materiaal betekende dat hij zelf ook materiaal moest aanleveren. “Het was voor wat, hoort wat”, zei hij. Zijn problemen ontstonden medio 2015, toen het hem niet lukte voldoende bij te dragen. “Daar werd geen genoege mee genomen. Ik kreeg te horen dat dat moest veranderen, anders zou het consequenties hebben.” Niet veel later bleek zijn eigen Dropbox-account te zijn gehackt en was zijn volledige persoonlijke digitale archief verdwenen, zei hij. Daarna werd hij vanuit het netwerk waarin hij opereerde onder druk gericht aan het werk gezet om specifieke accounts te hacken. “Daarvoor circuleerden lijsten met accountnamen en hielp iedereen in de groep elkaar. Later ging

het om een paar accounts, waar ik gericht mee aan het werk moest.” Van der K. doet zijn verhaal bij vlagen emotioneel. Terugkijkend ziet hij wat hij heeft gedaan als ‘iets heel zieks’, waarvoor hij zich diep schaamt. “Het is gestart vanuit een heel verkeerd soort nieuwsgierigheid. Later had ik aan de bel moeten trekken.”

Sinterklaas op bezoek bij Graf von Zinzendorf basisschool



Foto: Carina Wever

SAN NICOLAS — Sinterklaas is vanochtend op bezoek geweest bij de Graf von Zinzendorf basisschool in San Nicolas. Sinterklaas werd dit keer vergezeld door de brandweer. Volgens juf Edith is het een bewuste keuze, aangezien de problemen rondom Zwarte Piet in de buurt rond de school wat zwaarder wegen. “Op deze manier kunnen de kinderen toch van het feest genieten. De brandweer heeft ons hier uit de brand geholpen”, aldus juf Edith.

Turkije dreigt NAVO-partners

ISTANBUL — De Turkse president Recep Tayyip Erdogan eist van de NAVO-bondgenoten volledige steun in het gevecht tegen terroristen.

Krijgt Turkije dat niet dan zal Ankara zich keren tegen de plannen voor de verdediging van de Baltische staten, zei de president kort voor de aanvang van de NAVO-top in Londen. Erdogan heeft felle kritiek gekregen van de bondgenoten na de inval in door Koerden beheerste gebieden in Noord-Syrië vlak nadat de Amerikaanse troepen uit dat gebied waren teruggetrokken. De inval vond plaats zonder enig overleg. Onder anderen de Franse president Emmanuel Macron noemde dat een ondermijning van de strijd van de internationale coalitie tegen terreurbeweging IS. Bij die coalitie is ook

de NAVO aangesloten. Ankara beschouwt de Koerdisch-Syrische YPG-militie als een terroristische organisatie die banden heeft met de PKK. De YPG is evenwel getraind en bewapend door de Verenigde Staten voor de strijd tegen Islamitische Staat. Erdogan sprak gisteren nog met de Poolse president Andrzej Duda en kwam over een in Londen met de Baltische landen te gaan praten. Daarbij koppelde hij de Koerdische kwestie aan de Baltische staten. “Als onze vrienden in de NAVO organisaties die wij als terreurorganisaties zien, niet als zodanig beschouwen, zullen we tegen elke stap zijn die daar genomen wordt.” Een Turkse veiligheidsbron van persbureau *Reuters* beklemtoonde gisteren dat zijn land de NAVO niet ‘chanteert’ door de Baltische plannen af te



Foto: AFP

De Turkse president Recep Tayyip Erdogan

wijzen, maar wees erop dat het volledig vetorecht heeft binnen de NAVO.

Secretaris-generaal Jens Stoltenberg van de NAVO herhaalde vandaag in een interview met Europese media nog maar eens dat de NAVO zal reageren op elke aanval op Polen of de Baltische staten. “Door de aanwe-

zigheid van NAVO-troepen in Polen en de Baltische landen sturen we Rusland een heel sterk signaal: als er een aanval plaatsvindt op Polen of de Baltische landen zal de hele alliantie reageren.” Naast de Koerdische kwestie is ook de Turkse aankoop van het Russische antiraketstelsel S-400 slecht gevallen bij veel bondgenoten.

HOLIDAY

YARD SALE

10% OFF

PAVERS

5cm & 6cm

17% OFF

SPLITBLOCK

Hollow 6"

15% OFF

PLASTERING SAND

15% OFF

LIME SAND

LIME CHIPS

LIME STONES

HOLIDAY DISCOUNT ON

REGULAR BLOCKS & READY-MIX CONCRETE

SPECIAL CORNER: UP TO 30%

DATE: 7 DECEMBER 2019

ATCO CONCRETE BARCADERA

8:00 AM - 12:00 PM

ATCO

CONCRETE PRODUCTS N.V.

Actiegroep lanceert campagne tegen Zwarte Piet

ORANJESTAD — Racisme en discriminatie zijn lastige onderwerpen om over te praten. In Nederland strijden actiegroepen zoals Kick Out Zwart Piet voor de afschaffing van de in hun ogen racistische vertolking van Zwarte Piet. Grupo di Accion Anti-Racismo Aruba (Gaara) lanceert een nieuwe campagne tegen Zwarte Piet op Aruba.

De eerste bijeenkomst van de actiegroep heeft al plaatsgevonden. Volgens de woordvoerder van Gaara, Mireille Sint Jago, is er in de eerste bijeenkomst vooral gefocust op wat de problemen rondom discriminatie en racisme doorgaans zijn. Er zijn actiepunten geformuleerd van november 2019 tot december 2020. De woordvoerder geeft de Amigoe een aantal voorbeelden, zoals discriminatie op de werkvloer of bijvoorbeeld een jongetje wat tijdens het voetballen door zijn coach kan worden uitgesloten vanwege zijn donkere huid. "Ook is er tijdens de bijeenkomst een aantal actiepunten geformuleerd, bijvoorbeeld dat we deze maand een gesprek gaan voeren met de Directie Cultuur over de intocht van volgend jaar. We willen het in ieder geval bespreekbaar maken", aldus Sint Jago. Ook gaat de actiegroep presentaties geven bij bedrijven in de privésector. Daarnaast wil de actiegroep dat het mogelijk wordt om roetveegpieten in te huren.

Klachten

Sinds 1965 zijn er al verschillende klachten van scholen op Aruba, waarover destijds gepubliceerd is. Momenteel heerst nog het gevoel dat mensen zich niet kunnen uitspreken over het probleem, stelt Sint Jago. De woordvoerder van de actiegroep vertelt dat mensen vooral bang zijn om iets van zich te laten horen. Hier wil de actiegroep



Woordvoerder Mireille Sint Jago als roetveegpiet.

verandering in brengen door voorlichtingen te geven. En de bovengenoemde actiepunten van de eerste bijeenkomst uit te voeren.

Actiegroep

De Gaara actiegroep bestaat sinds november dit jaar. Alle leden van de groep werken op vrijwillige basis. Volgens de actiegroep is de maand november tevens ook de maand waarop het onderwerp racisme altijd weer naar de voorgrond treedt, onder meer door het Sinterklaasfeest en de racistische karikatuur van Zwarte Piet.

Koloniale kater

Het is niet de eerste keer dat mensen een poging doen om Zwarte Piet in zijn huidige vorm te veranderen. Eerder schreef de Amigoe over Tito Nicolaas, oprichter van Facebookpagina 'Stop Zwarte Piet Aruba', wie van mening is

dat Zwarte Piet moet veranderen. In zijn ogen is Zwarte Piet 'een koloniale kater' en een 'jaarlijks terugkerende herinnering aan de tijd van de West-Indische Compagnie'. Op de vraag of Aruba Nederland moet volgen en een roetveegpiet moet introduceren, antwoordt Nicolaas dat de roetveegpiet niet per se een logische oplossing moet zijn aangezien er geen schoorstenen op Aruba zijn. Op Curaçao is er een mooie en simpele oplossing op gevonden volgens Nicolaas: kleurpieten. Met als verklaring hiervoor dat het schip van Sinterklaas door een regenboog is gevaren. Hij vertelde destijds dat de rode lippen en grote oorbellen zijn afgeschaft door de Sinterklaasviering commissie. Hij hoopt dat de afro-pruik en zwarte huidskleur ook zullen verdwijnen.

Herkomst

Naast de Caribische landdelen komt Zwarte Piet alleen voor in Noord-Europa. Over de herkomst zijn echter de meningen verdeeld. De oudste afbeeldingen van de knecht van Sinterklaas dateren uit de negentiende eeuw. In Nederlandse en Belgische bronnen wordt voor het einde van de achttiende eeuw Sinterklaas alleen opgevoerd.

LIQUIDATIE
E190 MSN431 A.V.V. (i.l.)

In de op 8 november 2019 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 15 november 2019.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

LIQUIDATIE
TREEX HOLDING A.V.V. (i.l.)

In de op 27 november 2019 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 30 november 2019.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning B voor het perceel **Sabana Blanco 69-A, Unit 20**, ingaande **4 december 2019** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

**Aruba Animal Shelter**
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



Reimagine a great rate season from RBC

This holiday, RBC is giving you a very merry reason to buy a new car or renovate your home.

Get flexible, customized loans with great rates and low monthly payments for everything on your list.

Apply online today or visit your nearest RBC branch for expert advice.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/loansdc



Limited time offer ends December 31, 2019. Subject to normal lending criteria. Special conditions apply. The cost of borrowing will be made available upon application. ©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

PEST BUSTERS

SOLUTIONS
PEST CONTROL SERVICES
561 9900

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw


Christmas Sale
Probecha!
Bo no a paga bo cuenta di 2019 ainda?
Probecha y bin paga anto participa pa gana
500 florin cash
Diabierna awo
Oferta ta valido di 2 te cu 6 December


CELEBRATE WITH US!
SHOP AWG. 75,- OR MORE AND ENTER OUR RAFFLE TO WIN SPECTACULAR PRIZES


1ST PRIZE
AN ALL-INCLUSIVE VACATION FOR AWG. 10,000.-


2ND PRIZE
A STATE OF THE ART SOUND SYSTEM


3RD PRIZE
KOORYMAN GIFT CARD AWG. 250.-

TO ENTER THE RAFFLE
1. MAKE A PURCHASE OF AWG. 75,- OR MORE.
2. FILL IN ALL THE DETAILS ON THE TICKET.
3. DEPOSIT YOUR TICKET IN THE RAFFLE BOX.
The campaign starts on 18/11/2019 and ends on 28/12/2019. Winners will be announced on January 3, 2020.

A maximum of 100 tickets per purchase worth AWG. 7500.-
For full campaign details go to www.koorymanbv.com

 KOORYMANBV.COM  KOORYMAN.ARUBA  **KOORYMAN**
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Qredits verstrekt 150e krediet

ORANJESTAD — In twee en een half jaar aanwezigheid op Aruba heeft microkredietverlener Qredits inmiddels 150 leningen verstrekt. Een succes dat nog kan groeien als de bekendheid met deze vorm van maatschappelijke kredietverlening groeit, stelt manager Olivier Vieira van de Arubaanse afdeling van Qredits.

Het 150e krediet ging naar het bedrijf Paper Sisters, een conceptstore in Oranjestad gespecialiseerd in papieren geschenken en andere mooie hebbedingetjes. Qredits opende in April 2017 een filiaal in het MFA Noord-gebouw en opereert sinds november 2017 enige tijd vanuit een eigen gebouw aan de John G. Emanstraat 112 in het hart van Oranjestad. Het bedrijf is gespecialiseerd in het verlenen van krediet aan bedrijven die anders moeilijk een financiering zouden krijgen zoals start-ups of reeds bestaande bedrijven die een krediet nodig hebben, maar geen harde dekking hebben.

“Reguliere banken verlenen de eerste twee jaar dat een onderneming bestaat doorgaans moeilijk een krediet. Vanuit onze maatschappelijke doelstelling om nieuwe ondernemers een kans te geven en daarmee de lokale economie te versterken, doen wij dat juist wel”, zegt Olivier Vieira, die de Arubaanse tak van Qredits leidt.

Afgelopen jaar voerden de medewerkers van Qredits gesprekken met circa 300 tot 350 personen, waarvan meer dan 210 mensen ook daadwerkelijk een kredietaanvraag indienden.

100.000 florin

Tot nog toe honoreerde Qredits ruim zeventig van deze kredietaanvragen (in 2019, red.). De kredietportefeuille bestaat voor ongeveer 50 procent uit starters en 50 procent uit bestaande ondernemers, wat in tegenpraak is met het beeld dat volgens Vieira over Qredits bestaat dat het vooral is bedoeld voor jonge, startende ondernemers. Dat is niet zo. Wat Qredits wel uniek maakt, is dat de ‘bank’ louter kredieten versterkt tot 100.000 florin. Dat is voor veel ondernemers al beste



veel, stelt Vieira. Zijn ‘klanten’ zijn dan ook vooral kleine en middelgrote ondernemingen.

Marktrente

Een ander hardnekkig beeld dat volgens Vieira wel eens over Qredits bestaat is dat Qredits persoonlijke leningen verstrekt. Dit is niet zo. Maar Vieira benadrukt dat Qredits, dat in Nederland met behulp van de overheid is opgericht en naast Aruba inmiddels filialen kent op Curaçao, Bonaire en St. Maarten, geen winstoogmerk heeft. De organisatie is geheel onafhankelijk en wordt gefinancierd vanuit het buitenland via de Nederlandse overheid, banken en verzekeraars.

Zijn klanten betalen overigens wel gewoon een marktrente van 9,75 procent, omdat ook Qredits volgens Vieira ‘return of investment’ nodig om te herinvesteren in eigen

klanten, stelt Vieira. Maar dat rentepercentage noemt hij ‘marktconform’. Vieira: “Startende ondernemers die een persoonlijke lening moeten afsluiten omdat een bank ze niet wil financieren, betalen 14 tot 16 procent. Een commerciële lening zit doorgaans tussen de 8 tot 10 procent. Maar dan heb je meestal 95 procent harde dekking nodig.”

Coaching

Klanten van Qredits krijgen bovendien coaching, wat ze bij een reguliere bank niet zouden krijgen. Daarvoor heeft Qredits inmiddels beschikking over meer dan twintig lokale coaches, die gedurende zes maanden gratis ter beschikking staan van de ondernemers. Die kunnen de coaches bijvoorbeeld inschakelen voor advies en begeleiding krijgen over hun plannen. Tot nog toe is alleen al op Aruba voor circa 6 miljoen florin aan kredieten weg-

gezet. Het lijkt een futiel bedrag, maar volgens voorzitter Kawish Misier van de Kamer van Koophandel bieden juist deze microkredieten kansen voor kleine bedrijven die niet door de banken worden geholpen maar wel een belangrijke rol spelen bij de economische toekomst van het land, vertelde hij eerder aan de Amigoe.

Ondernemingsplan

Maar uiteindelijk moet aan elke kredietverlening wel een goed plan ten grondslag liggen. Vieira: “De belangrijkste voorwaarde is dat je een goed ondernemingsplan hebt. Op basis van een ondernemingsplan beslissen we of we een bedrijf wel of niet kunnen helpen. Wij coachen ondernemers zelf bij het maken van een ondernemingsplan. Daarbij zetten we ook e-learning in, met een voortraject en een na-traject. Als je dat goed doorloopt, is de kans op versterking hoog”.

Qredits begeleidt niet alleen ondernemers, maar ook de ondernemers in de dop. Onder de noemer ‘Eigen Baas’ verzorgt de organisatie een ondernemersprogramma op scholen, dat vooralsnog geïntroduceerd is bij AVET, EPE en met ingang van januari zijn debuut maakt in het middelbaar beroeps onderwijs bij de EPI. Dat betekent dat met ingang van januari 1600 studenten bekend raken met het perspectief van een leven als ondernemer.

Comité in Leeuwarden dient plan in om positie Caribische Nederlanders te verbeteren

HILVERSUM — Inwoners van Leeuwarden hebben een comité opgericht om de positie van Caribische inwoners in Leeuwarden te verbeteren. Het plan van aanpak wordt deze maand ingediend bij de gemeenteraad.

Aanleiding is de ophef in december vorig jaar over het voornemen van de gemeente Leeuwarden om ‘kansloze Antillianen’ vanuit bijvoorbeeld Rotterdam of de eilanden ‘te ontmoedigen naar Leeuwarden te verhuizen’. Onder de toenmalige burgemeester Ferd Crone werd in maart van dit jaar beloofd de omstreken paragraaf, waarin dit voornemen staat, uit de Veiligheidsagenda 2019-2023 te halen. Maar de bezorgdheid bij Caribische inwoners is daarmee nog niet weg. Dat schrijft Guilliano Payne van het *Caribisch Netwerk*.

van binnenuit te helpen en een brug te slaan tussen de gemeenschap en gemeente Leeuwarden.

Het comité bestaat uit ongeveer vijftien mensen uit de gemeenschap uit verschillende disciplines. Kook heeft het voornemen het plan van aanpak volgende maand aan de gemeenteraad van Leeuwarden te presenteren. De afgelopen maanden heeft het comité wekelijks rond de tafel gezeten om het plan te schrijven. Dit is in overleg met de gemeente geweest, die volgens Kook meer open lijkt te staan voor dialoog.

Meer betrokkenheid

Ook volgens Jan Spijkerman, beleidsmaker van de gemeente, is de sfeer minder gespannen in Leeuwarden onder de Caribische gemeenschap. Na alle ophef is er in een raadscollege besproken dat de Caribische gemeenschap in Leeuwarden betrokken moet worden bij de plannen, om iedereen tevreden te stellen. Spijkerman heeft toen de aanzet ertoe gegeven een comité op te

richten. Hij heeft een aantal sleutelfiguren gesproken en hen bij elkaar gebracht. “Maar het grote werk daarin hebben zij zelf verricht”, zegt Spijkerman. Vanuit de gemeente is er geld beschikbaar om het plan te realiseren, maar ook fondsen worden aangewend.

In het plan wordt vooral gericht op het verbinden van de gemeenschap, het opbouwen van een netwerk en hulp bij opvoeding voor jonge moeders. Spijkerman heeft vertrouwen in de samenstelling van het comité. Hij denkt dat zij met dit plan op de juiste weg zijn. Spijkerman zal deze week de definitieve plannen ontvangen van het comité. Daarna zal de gemeente rond de tafel gaan en in januari zal het College beslissen over de financiering van de plannen.

Eigen expertise

John Leerdam (Ocan) is ook betrokken bij de gesprekken en hij zegt dat het in Leeuwarden ontbrak aan wederzijds begrip. Hij vindt het een positieve ontwikkeling dat de burgemeester en wethouders in Leeuwarden hebben toegegeven ‘dat ze het probleem met de Antilliaanse Leeuwarders niet alleen kunnen oplossen’. “Zij hebben de expertise er niet voor, die hebben wij wel. Niet om te zeggen dat de rest van de Nederlanders de problemen niet kunnen oplossen, maar vanwege de taalbarrière is het voor ons als Caribische Nederlanders makkelijker om tot de kern te komen.” Daarom ziet Leerdam het als een positieve ontwikkeling dat de bewoners zelf bijeenkomen om de problemen van binnenuit op te lossen.

Als het College akkoord gaat met de plannen zullen de eerste projecten vanaf januari worden uitgerold.

Speerpunten

Het Comité Caribische Nederlanders (CCN) is nu bezig het plan van aanpak af te ronden. Het comité wil dat er structurele maatregelen in worden opgenomen voor de zogenoemde problematiek binnen de Caribische gemeenschap in Leeuwarden. Het gaat om de volgende speerpunten:

- * Inzet op taal en onderwijsachterstand
- * Individuele en gezinsondersteuning
- * Verhogen van weerbaarheid
- * Ondersteuning jonge ouders
- * Deskundigheidsbevordering lokaal
- * Opzetten dialooggroep en netwerk
- * Toegang tot de GGZ/GGD
- * Verbinden van de gemeenschap



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Gerechtigheid

15 maanden cel voor jongen die vol op politie inreed

ORANJESTAD — Gedurende zijn voorwaardelijke jeugddetentie ging Orlando* dusdanig over de schreef dat hij door het Gerecht in Eerste Aanleg in november veroordeeld werd tot vijftien maanden Korrektheits Instituut Aruba (KIA). Dit nadat hij begin april iemand op straat mishandelde wegens een gestolen telefoon en de dag daarna vol met zijn auto op een politieagent en een vriend inreed.

Achtergrond

De nog jonge Orlando wordt door het gerecht omschreven als een recidivist die al een veroordeling voor een geweldsmisdrijf op zijn naam had staan. Reclaseringstrajecten om hem op het rechte pad te krijgen werden zonder succes beëindigd, omdat hij zich niet aan de gestelde voorwaarden kon houden. De misdrijven die hij afgelopen april pleegde, namelijk mishandeling, bedreiging en openlijke geweldpleging, vonden plaats in zijn proef-



De Romeinse godin Vrouwe Justitia staat symbool voor het recht.

tijd van een opgelegde voorwaardelijke jeugddetentie.

Feiten

Het ging afgelopen 1 april mis. De telefoon van een vriend van Orlando was gestolen en samen met twee anderen gingen ze achter de mogelijke dief aan die door een paar kinderen op straat was aangewezen. In een zijstraat in San Nicolas vielen ze de mogelijke telefoondief aan en gaven hem een paar rake klappen.

De dag daarna liepen de misdaden verder op. Een agent had de vriend van Orlando opgepakt en in de boeien geslagen, vlak voor het FCCA gebouw in San Nicolas. Tijdens het wachten op de transportwagen van het Korps Politie Aruba (KPA) kwam Orlando op de agent en zijn vriend afgereiden en bracht zijn wagen vlak voor hen tot stilstand. De agent trok zijn wapen, waarna Orlando uitstapte. De agent verklaarde later: “Uit vrees voor mijn veiligheid trok ik mijn vuurwapen. Vervolgens stapte

Orlando uit. Ik vorderde hem om zijn handen omhoog te doen zodat ik die kon zien”, maar Orlando weigerde en besloot terug in zijn auto te stappen. Hij trapte het gaspedaal in en reed op de agent en zijn vriend af. De motorkap raakte hen, waardoor ze eroverheen vlogen en uiteindelijk, zonder ernstig letsel, op de grond belandden. Het hele verhaal werd bevestigd door beveiligingscamera’s die in de buurt hingen. Orlando werd opgepakt en eenmaal op het bureau bleven ook daar de misdaden zich opstapelen toen hij tegen de politie zei dat als hij de agent in kwestie weer zou zien, hij hem zou vermoorden. “Dit is de laatste keer dat zoiets met mij gebeurt”, stelde hij boos. “De agent mag nooit meer tijdens zijn werk in de *village* rijden. Als ik naar het KIA moet is het oké, maar ik ga hem doden.” De agent in kwestie voelde zich zodanig bedreigd dat hij aangifte deed.

Pleidooi

De zaak kwam op 18 oktober 2019 voor. De advocaat van Orlando ging voor volledige vrijspraak en stelde dat haar cliënt helemaal niet de opzet had om de agent en zijn vriend te doden of zwaar lichamelijk letsel toe te dienen. Ook stelde ze dat de bedreigingen van Orlando, gericht aan het adres van de agent, onder deze omstandigheden, niet als serieuze bedreigingen moesten worden gezien. Over de mishandeling op straat naar aanleiding van de telefoonroof zei de advocaat dat niet bewezen kan worden dat Orlando een significante bijdrage had geleverd aan het geweld.

Oordeel

Het gerecht geloofde niet in de argumentatie van Orlando en zijn advocaat stelde vast hij zich schuldig heeft gemaakt aan drie ‘ernstige strafbare feiten’, namelijk mishandeling, bedreiging en openlijke geweldpleging. “Verdachte heeft samen met vrienden een man op straat aangevallen en mishandeld, omdat hij beweerdelijk een mobiele telefoon zou hebben gestolen. Nog geen etmaal later is verdachte met zijn auto op een politieagent en een vriend van verdachte, die op dat moment gearresteerd en geboeid was, ingereken met zijn auto”, staat in het vonnis geschreven. Het feit dat dit ‘levensgevaarlijke handelen’ van Orlando niet tot ernstig letsel heeft geleden, is volgens het gerecht ‘een kwestie van geluk geweest’. “Verdachte heeft vervolgens na zijn arrestatie de politieagent die hij even daarvoor met de auto heeft aangereden in niet mis te verstane bevestigingen bedreigd.”

Aangezien Orlando vaker met justitie in aanraking is gekomen, uit de reclaseringsrapportage naar voren kwam dat het recidiverisico van hoog tot zeer hoog wordt ingeschat, en dat deze misdrijven gepleegd werden in een proeftijd van een opgelegde voorwaardelijke jeugddetentie, dan hem een gevangenisstraf op te leggen van **vijftien maanden**.

**De naam Orlando is gefingeerd en alleen gebruikt ter bevordering van de leesbaarheid van het artikel.*

Het Gerecht in Eerste Aanleg en het Gemeenschappelijk Hof van Justitie oordelen vrijwel dagelijks over diverse rechtsconflicten, uiteenlopend van een eenvoudige diefstal tot complexe arbeidsgeschillen en moord. De Amigoe besteedt in deze rubriek regelmatig aandacht aan belangrijke of opmerkelijke zaken.

Internationale Dag voor Mensen met een Beperking

‘Meer trottoirs, maar het blijft behelpen’

ORANJESTAD — Vandaag is het de Internationale Dag voor Mensen met een Beperking. De regering laat in een persbericht weten toegankelijkheid als speerpunt van haar beleid te maken. Stichting Blindenzorg Aruba (Favi) ging de straat op bij ‘Talk of the Town’ voor een bewustwordingscampagne.

Clënten Favi waren vanochtend al vroeg op de been in het centrum van Oranjestad. Favi-activiteitengids Charlene Marchena vertelt dat normaliter op dinsdag gymlessen worden gehouden en dat zij vandaag, in het kader van Wereld Gehandicapten Dag, besloten hebben samen met vrijwilligers en klanten die gebruik maken van blindenstokken een bewustwordingsactiviteit tegenover de Talk of the Town te houden. Het doel van de ochtend was om Arubaanse automobilisten ervan bewust te maken dat er op Aruba ook personen met visuele beperkingen wonen. Sari Wernet, revalidatietherapeut legt uit dat zij mensen met een visuele beperking helpt als onafhankelijk persoon in de Arubaanse samenleving te re-integreren. Wernet geeft begeleiding aan personen met blindenstokken en neemt ze mee de straat op, bezoekt supermarkten, enzovoort.

Infrastructuur

Een groot probleem voor mensen met een visuele beperking is dat de infrastructuur vaak niet geschikt is

voor personen met visuele beperkingen. Favi leert haar cliënten dat dit niet gaat veranderen. Op Aruba is de infrastructuur volgens Wernet de laatste jaren wel wat verbeterd met trottoirs die toegankelijker zijn voor wandelaars. Maar voor Favi is het van groot belang dat de personen ermee leren omgaan en zich aan de situatie aanpassen. “Daarom zijn dit soort trainingen en ochtenden belangrijk.” Tot slot vertelt Wernet dat de supermarkten op Aruba minder toegankelijk zijn voor personen met visuele beperkingen omdat ze vaak rommelig of zelfs heel smal zijn.

Participatie

In oktober 1992 keurde de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een resolutie goed waarin 3 december tot Internationale Dag voor Mensen met een Beperking werd verklaard. Deze dag geldt als aanmoediging om de discussie over mensenrechten en gelijke kansen voor mensen met een beperking op de agenda te houden.

Het is volgens een persbe-

richt van het ministerie van Sociale Zaken en Arbeid een dag om te reflecteren op het leven van een persoon die leeft met een handicap. Voor dit jaar hanteert de Verenigde Naties het thema ‘Bevorderen van participatie van mensen met een beperking en leiderschap’.

Development goals

Het is een van de doelstellingen van de Sustainable Development Goals van de VN. In het persbericht benadrukt het ministerie dat Aruba moet analyseren of de voorzieningen op Aruba afdoende zijn zodat mensen ondanks een beperking toch optimaal met de samenleving mee kunnen doen. De Directie Sociale Zaken noemt acht factoren die mensen met een beperking belemmeren: meedoen met de maatschappij, doorzettingsvermogen, voorzieningen voor mensen met een beperking, integratie in de arbeidsmarkt, acceptatie en socialisatie van mensen met een beperking, onderwijs, revalidatie en een toegankelijke openbare ruimte.



ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save. We Care. We Educate!

WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: **593-4584**

For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213

AMIGOE De Krant!!
Sinds 1884 www.amigoe.com

Openingstijden van maandag t/m vrijdag
van 8:00 am tot 4:30 pm.

Bilderdijkstraat 16, kantoor 1 en 2
(schuin tegenover de Colegio Arubano)

ABONNEER NU!
582-4333

AMIGOE De Krant!!
Sinds 1884

U kunt uw abonnement ook online betalen!

Onze bankrekeningen zijn:
RBC #100031723

BANCO DI CARIBE #81027801

CMB #20651903

WIN Amazing Prizes!
#AMIGOEBCREATIVE

ALL INCL. TRIP TO CURACAO

FREE SUBSCRIPTIONS

ASUS TABLET

WEEKEND STAY FOR TWO

AMIGOE MERCH

Like Amigoe Aruba on Facebook

Take a selfie with an Amigoe or AoS

TAG AMIGOE AND SHARE!

1 LIKE = 1 VOTE

LIKE THE PAGE INSTANTLY?

scan the code!

WINNERS WILL BE ANNOUNCED DECEMBER 18, 2019

www.amigoe.com • Bilderdijkstraat 16-2 • T: 582-4333

Aruba AIRLINES **RENAISSANCE CURACAO RESORT & CASINO** **CARNIVAL CASINO** **The Mill** **SETAR** **AMIGOE**

Setar gaat over op nieuw voicemailstelsysteem

ORANJESTAD — Klanten van Setar kunnen vanaf volgende week geconfronteerd worden met veranderingen inzake hun voicemailinstellingen.

De dienst is namelijk volgende week bezig met een 'migratie' van het volledige klantenbestand naar een nieuw voicemailplatform. Door deze veranderingen kunnen cliënten straks te maken krijgen met het feit dat ze hun voicemail op nieuw moeten instellen. Na de migratie van het klan-

tenbestand zijn oude opgeslagen spraakberichten berichten niet meer te beluisteren via de standaard nummers 134 (als je belt vanaf je eigen telefoon) en 135 (voor wanneer je belt vanaf een andere telefoon). Deze berichten zijn niet volledig verdwenen, maar kunnen alleen nog worden

afgeleust via de link voicemail.setar.aw. Nadat het nieuwe voicemailstelsysteem van start gaat, blijven de voornoemde nummers 134 en 135 voor het beluisteren van de nieuw binnengekomen spraakberichten gewoon van kracht.

Wie vragen heeft over de aanstaande veranderingen, kan contact opnemen met Setar via het telefoonnummer 525-1000.

Winnaars Poder di Hubentud 2019 traject

ORANJESTAD — Bij de Asociacion Trabou di Hubentud na Aruba (Atha) vond afgelopen zaterdag de Award Night plaats met de grote finale van de vijfde editie van Poder di Hubentud 2019. De winnaars uit de vier categorieën zijn in het Renaissance Convention Center bekend gemaakt.

Het project van de Atha heeft volgens de directeur van Atha, Cyndi Kelly Mathilda, als doel het ontwikkelen van toekomstige leiders. "De jongeren die deelnemen worden genomineerd door familieleden of organisaties, door hun inzet bij bijvoorbeeld de sport, vrijwilligerswerk of in de persoonlijke ontwikkeling", vertelt Kelly Mathilda aan de Amigoe.

Traject

Het traject was vrij intensief voor de jongeren. "Sinds eind september is er tweemaal per week een avond van twee uur waaraan de jongeren deelnemen. We zijn begonnen met een teambuilding-kamp waar de jongeren gingen hiken bij de Franse Pas", aldus Kelly Mathilda. De directeur vertelt dat aan het begin 37 jongeren deelnamen maar dat het traject met 28 jongeren is geëindigd. "Een aantal jongeren viel uit



door persoonlijke redenen", legt Kelly Mathilda uit.

Winnaars

In de categorie 'Hoben' (jongeren), leeftijd 12 tot 17 jaar, won Dylan Fingal. Bij de categorie Hoben Adulto (volwassenen), van 18 tot 24 jaar oud, won Shaydee Kock. De categorie VIP, waar alle deelnemers van de competi-

tie aan meededen, is gewonnen door Alysha Croes. In de laatste categorie, Best team-player 2019, won Giandre Erasmus. Volgens de stichting is er tijdens de viering speciale aandacht besteed aan John Freddy Montoya, om hem te bedanken voor zijn inzet voor de stichting gedurende de laatste vijf jaar.

Fada presenteert confronterende video tegen alcohol in verkeer

ORANJESTAD — Geen respectvolle confrontatie meer, maar met de neus op de feiten. Met die insteek lanceert Fundacion Anti Droga Aruba (Fada), Fundacion Zinnia en het Korps Politie Aruba (KPA) een nieuwe video tegen het gebruik van alcohol in het verkeer.

De campagne, die speciaal bestemd is voor de feestdagen, bestaat uit een video die vanmiddag om 14.00 uur werd gepresenteerd aan de pers en die vanaf 14.30 uur is te zien op de website van Amigodidi. In december 2016 lanceerde Amigodidi – de Arubaanse variant van de Nederlandse BOB-campagne tegen alcohol in het verkeer – de eer-

ste video. Sindsdien wordt vier maal per jaar – tijdens de carnaval, de schoolvakantie, de periode van kamperen en gedurende de decembermaand – een nieuwe video gemaakt. Het doel is mensen te wijzen op de gevaren van drinken en rijden. En die gevaren zijn volgens preventiemedewerker Rulienne Arends groot. Bij veel ongelukken is alcohol in het spel.

FADA, Zinnia en KPA hebben er dit keer voor gekozen om de waarheid niet te verbloemen en kijkers van de video te confronteren met de harde werkelijkheid. Dat betekent dat er statistieken te zien zijn en beelden van ongelukken. De remedie tegen drinken en rijden is niet drinken en rijden. Dat betekent volgens haar dat je van te voren goede afspraken moet maken over wie de chauffeur is en een borrel laat staan. De video is te zien op de Facebookpagina van Amigodidi.

Mary Joan Foundation bedankt MetaCorp



ORANJESTAD — De Mary Joan Foundation is een stichting die zich inzet voor vrouwen met borstkanker. De stichting reflecteerde vrijdag 29 november op de laatste twaalf jaar, waarvan de stichting tien jaar in het gebouw op Sabana Blanco 8 gehuisvest is. Het adres aan de Sabana Blanco is volgens de stichting mogelijk gemaakt door een aantal mensen dat actief op zoek ging naar een locatie, zo ook bij MetaCorp. De Mary Joan Foundation laat in een persbericht weten MetaCorp erg dankbaar te zijn voor het accepteren van de vraag om huisvesting.

Biba Bida volgende week in Piedra Plat

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba bezoekt volgende week donderdag 12 december met het rondreizende ouderenprogramma Biba Bida het district Paradera / Santa Cruz. Dat maakt de organisatie bekend. Het programma is bestemd voor mensen van 65 jaar en ouder en moet behalve recreatie bijdragen aan een mate van socialisatie tussen ouderen. De activiteiten, gehouden in het Piedra Plat Entertainment Center, beginnen volgende week om negen uur 's ochtends en duren tot en met een uur 's middags. Zo krijgen de deelnemers die ochtend hersengymnastiek aangeboden van Tio George en zal er een Qi Gong-sessie zijn, gefaciliteerd door Qi Gong Aruba. Iedereen die mee wil doen aan het gratis programma kan zich registreren via het telefoonnummer 582-2219.



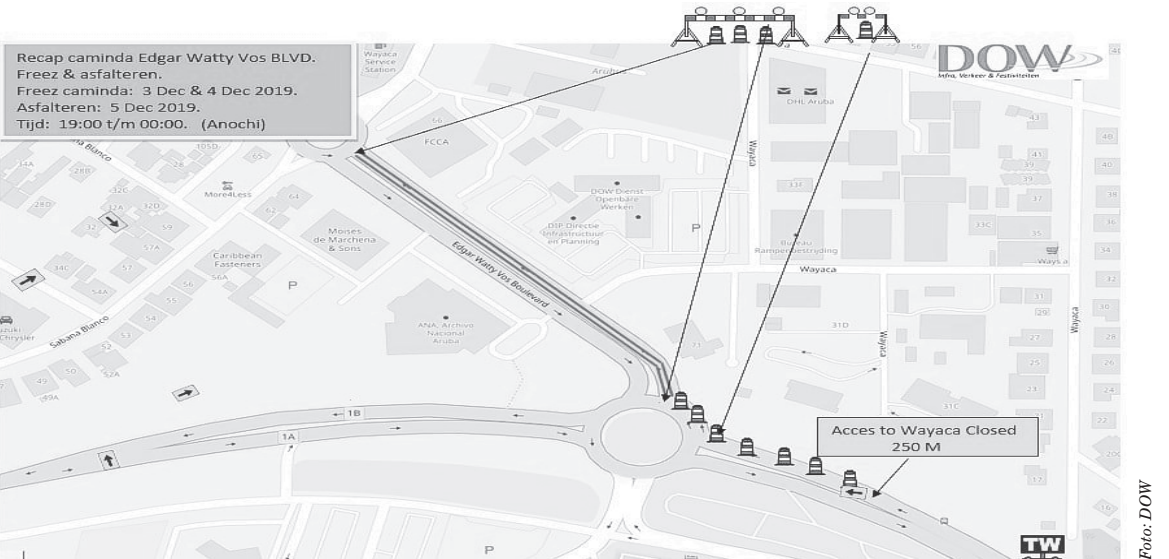
Arupro Plastic Recycle Center nu open

SAN NICOLAS — Onlangs vond de officiële opening plaats van het nieuwe Plastic Recycle Center van het bedrijf Arupro Chemicals, dat bekend staat om zijn lokaal geproduceerde schoonmaakproducten. Vanaf nu kan de Arubaanse bevolking gebruikt plastic bij hen afleveren, maar ook lege flessen van Arupro-producten kunnen hier tegen een vriendelijke prijs worden bijgevuld. Het Plastic Recycle Center is gelegen aan de Van Galenstraat 4 in San Nicolas en is dagelijks geopend van 8.30 tot 17.00 uur.



DOW asfalteert rotonde FCCA

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) gaat de weg vanaf de rotonde bij de luchthaven Reina Beatrix tot aan de rotonde bij Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano (FCCA) aan de Watty Vos Boulevard opnieuw asfalteren. De wegwerkers zullen vinden plaats op woensdag 4 en donderdag 5 december van zeven uur 's avonds tot middernacht. DOW raadt de weggebruikers aan om een andere route te nemen.



Ingezonden

Ongevraagd advies

EEN MAAND geleden schoof ik als toehoorder aan bij een persconferentie van het College Aruba Financieel Toezicht (CAFT). Collegevoorzitter Raymond Gradus, een zachttaardige professor, gaf Aruba een spreekwoordelijke veeg uit de pan, zoals hij al jaren maant tot beter financieel gedrag. Wat mij opviel is dat de aandacht van het CAFT eenzijdig uitgaat naar de kostenkant van het verhaal. Aruba moet minder uitgeven. Maar als ik een ding heb geleerd gedurende mijn korte verblijf op het eiland is dat Arubanen graag geld uitgeven. Daar is op zich niets mis mee, zolang daar inkomsten tegenover staan. De geschiedenis leert dat je eenmaal vergeven verworvenheden lastig van mensen kunt afnemen. Er staat wat dat betreft een hete decembermaand te wachten. Gradus stelt namelijk dat er nog heel wat 'ombuigingen' nodig zijn om de extra uitgaven voor het PPP-project Watty Vos Boulevard, 22 miljoen om precies te zijn, te compenseren. Ombuigingen die niet reëel zijn vanwege de weerstand die de loonmatigingen nu al oproept. De enige manier om het huishoudboekje financieel op orde te krijgen is door ook te kijken naar de opbrengstenkant.

Minister Otmar Oduber (POR) waagde een poging via de Serlimar-wet. Maar de gebruikte argumentatie om een vast bedrag van elke burger op Aruba af te romen waardoor de financiële huishouding van de plantsoendienst gezonder wordt en indirect de Landskas spekt, snijdt juridisch geen hout. Uitgerend op zijn ministerie liggen er grote kansen op legale wijze nieuwe inkomsten te genereren. Zo behoort zijn Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) duizenden hectares aan erfpachtgronden. Die vertegenwoordigen een enorm kapitaal dat, als op inhoud van het boek '25 jaar status aparte, een politiek Paradijs' van Armand Hessels mag geloven, in het verleden door partijen en politici als ruilmiddel werd ingezet voor een verkregen stem bij verkiezingen, andere diensten of trouw. Deze regering heeft integriteit en transparantie hoog in het vaandel. Een goede manier om hier invulling aan te geven zou zijn door DIP per direct los te maken van de regering en een status te geven als autonoom grond- en ontwikkelbedrijf met een externe toezichthouder. Daarmee wordt niet alleen politieke inmenging in beginsel bemoedigd; het maakt tevens de handen vrij om op een onbevangen manier te

kijken naar het verdienvermogen van de DIP. Hou als eerste bijvoorbeeld eens bestaande erfpachtovereenkomsten tegen het licht. Veel buitenlandse overheden berekenen de waarde van de grond door de waarde van de opstal te verminderen met de bouwkosten: het zogenaamde residu. Voor erfpacht gelden weer andere principes, maar uiteindelijk is het principe dat de waarde van het gebruik de waarde van de grond bepaalt. Dat betekent dat je voor een erfpachtterrein minder kosten in rekening kunt brengen als de gebruiksbepaling dicteert dat er sociale woningbouw moet komen. Andersom betekent dit ook dat elke extra bouwlaag die je als overheid toestaat, extra grondopbrengsten genereert. Immers: de waarde van de opstal groeit met de bouwhoogte mee en daarmee de waarde van de grond. Voor het realiseren van ex-

tra grondopbrengsten hoeft je dus helemaal geen extra grond uit te geven. Je moet alleen slimmer gebruik maken van de grond die je (nog) hebt. Het Ruimtelijk Ordeningsplan met Voorschriften (ROPv) is een goede eerste stap richting slim en verantwoord grondgebruik. Hoogbouw is zelfs een van de beleidsdoelstellingen van deze regering. Dat is niet vreemd. De hoeveelheid beschikbare grond op Aruba is beperkt. En the sky is the limit. Met de inkomsten uit een goed doordacht verstedelijkingsbeleid worden wereldwijd metrolijnen, parken wegen en sociale woningbouwprojecten bekostigt. En last but not least: begrotingen gedicht. Maar dan moet je als overheid de grond en bouwhoogte niet (voor een habbekrats) weggeven, ook niet aan familie en vrienden.

JAN JAGER
Planoloog

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Euro

Verdamp

AMSTERDAM — De Europese beurzen zagen vandaag de eerdere winsten goeddeels weer verdampen. De handelszorgen laaiden verder op nadat president Donald Trump had verklaard dat het misschien beter is om te wachten met een handelsdeal met China tot na de Amerikaanse presidentsverkiezingen volgend jaar. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent in de plus op 587,43 punten. De MidKap daalde 0,1 procent tot 873,07 punten. De beurzen in Parijs en Londen verloren tot 1,1 procent. Frankfurt steeg 0,3 procent. In Parijs stonden de Franse luxegoederenverkopers onder druk. Het Witte Huis dreigt onder andere met heffingen van 100 procent op wijn, kaas, champagne en handtassen uit Frankrijk als vergelding voor de ‘digitaks’ die Frankrijk heeft ingevoerd. De euro was 1,1071 dollar waard tegen 1,1084 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,2 procent meer op 56,09 dollar. Brentolie werd een fractie goedkoper op 60,90 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies geëindigd. De aankondiging van de Amerikaanse president Donald Trump om toch weer importheffingen op staal en aluminium uit Brazilië en Argentinië in te voeren, wakkerde de vrees voor een wereldwijd handelsconflict weer aan. Ook tegenvallende cijfers over de Amerikaanse industrie drukten de stemming op de beursvloeren. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot uiteindelijk 0,6 procent lager op 23.379,81 punten. Nomura Holdings zakte 0,3 procent. Topman Koji Nagai van het grote Japanse effectenhuis treedt per 1 april van volgend jaar af. De beurs in Shanghai noteerde tussentijds 0,1 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,3 procent. De Kospi in Seoel leverde 0,4 procent in. De Zuid-Koreaanse chipmaker SK Hynix verloor 2 procent. De All Ordinaries in Sydney sloot 2,2 procent lager na het besluit van de Australische centrale bank om de rente te handhaven op 0,75 procent.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag duidelijk lager geopend, na de koersverliezen gisteren. Uitlatingen van president Donald Trump dat hij het sluiten van een handelsdeal met China mogelijk over de presidentsverkiezingen heen wil tillen, wakkerden de vrees voor langere onzekerheid aan. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 1 procent lager op 27.493 punten. De brede S&P 500 zakte 1 procent tot 3082 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq verloor 1,2 procent tot 8467 punten. Bedrijven die gevoelig zijn voor de handelsperielen werden lager gezet. Machinebouwer Caterpillar zakte 2,6 procent in het rood. In de chipsector leverden Advanced Micro Devices (AMD), Micron Technology en Nvidia tot 3 procent in. Apple moest een verlies slikken van 2,2 procent. Ook was er overnamenieuws. Staalbedrijf AK Steel wordt voor 1,1 miljard dollar overgenomen door ijzerertsproducent Cleveland-Cliffs. AK Steel ging 2,3 procent vooruit, maar Cleveland-Cliffs kelderde bijna 15 procent.

Waanzinnige voorspelling: Renteverhogingen ECB

KOPENHAGEN — De Europese Centrale Bank (ECB) begint komend jaar met renteverhogingen. Aan het eind van het jaar staat de beleidsrente in Europa zelfs weer boven het nulpunt. Dat is een ‘waan­zinnige voorspelling’ van de Deense Saxo Bank.

Financiële instellingen komen rond het jaareinde traditioneel met verschillende voorspellingen naar buiten, die ‘met een knipoog’ bekeken moeten worden. Ze zijn geen onderdeel van officiële voorspellingen, maar worden op de financiële markten altijd met plezier gelezen. Ook vermogensbeheerder Jupiter deed een aantal opvallende voorspellingen. Ook zij keken naar de ECB en verwachten dat het opkoopprogramma wordt beëindigd.

Daar komen andere stimuleringsmaatregelen voor in de plaats als investeringen in de zorg, infrastructuur of vergroening van de economie. Volgens Saxo is ook de ‘winter’ in de techsector aanstaande, waarbij chipbedrijven klappen krijgen. De hype rond kunstmatige intelligentie komt plots tot stilstand. Grote techjongens als Facebook, Microsoft en Google weten het nog wel te redden.

Ook de kans op een herverkiezing van de Amerikaanse president Donald Trump slinkt doordat de VS blijven kampen met grote handelstekorten. Hij besluit tot de introductie van een speciale ‘America First’-belasting, ten gunste van bedrijven die in de VS produceren met nieuwe ruzies met handelspartners tot gevolg. De Democraten winnen volgens de prognose de verkiezingen. Ze krijgen daarbij ook de controle over zowel het Huis van Afgevaardigden als de Senaat, waarbij vrouwen en millennials het verschil maken. Direct duiden ook discussies over het zorgstelsel en medicijnprijzen op, met koersverliezen voor de farmasector tot gevolg.

De analisten van Jupiter denken dat de Republikeinse partij in de VS zijn handen aftrekt van Trump. Dan zou Elizabeth Warren president worden. Maar de Democraten krijgen niet alle macht in handen, de Republikeinen houden de meerderheid in de Senaat waardoor het Amerikaanse beleid in het midden blijft. Verder stapt Hongarije uit de Europese Unie, aldus Saxo. Voor de Hongaarse economie is het allemaal niet best. Kapitaal stroomt het land uit en de lokale forint keldert.

VS overwegen importheffingen tegen Frankrijk

WASHINGTON — De Verenigde Staten overwegen importheffingen in te voeren op 2,4 miljard dollar aan goederen uit Frankrijk. Het gaat om een vergelding voor de ‘digitaks’ die Frankrijk heeft ingevoerd.

Die op techbedrijven gerichte belastingmaatregel is volgens het Witte Huis oneerlijk, omdat die vooral Amerikaanse ondernemingen treft. De VS denken onder andere aan heffingen van 100 procent op wijn, kaas en handtassen uit Frankrijk, staat in een verklaring van handelsgezant Robert Lighthizer. Ze zouden begin volgend jaar kunnen ingaan na een publieke consultatieperiode. Parijs reageert fel op de dreiging met importheffingen. “Het is een bondgenoot onwaardig”, zei de Franse minister van Economische Zaken Bruno Le Maire in een radio-interview. “Als er nieuwe sancties komen, staat de Europese Unie klaar om die te vergelden.” Het Franse parlement



Photo: AFP

De Franse minister van Economische Zaken Bruno Le Maire noemde de dreiging met importheffingen ‘bondgenoot onwaardig’.

stemde deze zomer in met de invoering van de nieuwe digitale belasting, waardoor bedrijven als Google en Facebook 3 procent moeten betalen over omzet die in het land is behaald. President Donald Trump had de maatregel eer-

der in scherpe bewoordingen veroordeeld. De aankondiging van mogelijke importheffingen op Franse producten volgt op een zogeheten Section 301-onderzoek naar vermeend oneerlijke handelspraktijken. Eenzelfde

soort onderzoek leidde vorig jaar invoerheffingen in op honderden miljarden aan import uit China. Mogelijk beginnen de VS dezelfde procedure tegen Italië, Oostenrijk en Turkije om de digitaks in die landen.

Trump wacht mogelijk met handelsdeal China

LONDEN — Donald Trump wacht mogelijk nog een poos voordat hij een handelsovereenkomst met China sluit. Dat verklaarde de Amerikaanse president op een persconferentie voorafgaand aan de NAVO-top in het Verenigd Koninkrijk. Hij verklaarde geen deadline te hanteren voor een deal met Peking.

“In bepaalde opzichten denk ik dat het beter is te wachten tot na de verkiezingen”, zei Trump, verwijzend naar de Amerikaanse presidentsverkiezingen in 2020. Volgens Trump zou vooral China op dit moment staan te popelen om een akkoord te ondertekenen. “Het gaat erom of ik

dat wil. We zullen zien.” Recent klonken vanuit zowel China als de Verenigde Staten juist positieve geluiden over een gedeeltelijke handelsdeal. De twee grootmachten kondigden vorige maand aan ‘fase één’ van een handelsovereenkomst te tekenen, wat de hoop op een

vergelijk in het handelscnflict voedde.

De uitspraken maken nieuwe importheffingen tegen China deze maand waarschijnlijker. Op 15 december beslist het Witte Huis of heffingen op 160 miljard dollar aan goederen uit het Aziatische land van kracht worden. De Amerikaanse minister van Handel, Wilbur Ross, zei eerder op tv-zender Fox dat die datum daarom een logische deadline voor een deelakkoord is.

Italiaanse bank UniCredit schrapt 8000 banen

MILAAN — De Italiaanse bank UniCredit schrapt de komende vier jaar 8000 banen en keert investeerders 2 miljard euro uit door eigen aandelen in te kopen.

Dat kondigde de topman Jean Pierre Mustier vandaag aan bij de presentatie van een strategisch plan voor de periode tot en met 2023. De bank uit Milaan schrapt daarmee in totaal 9 procent van het totale personeelsbestand, onder meer door 500 filialen te sluiten. UniCredit heeft in tijden van negatieve rentestanden moeite om de omzet omhoog te krijgen. Mustier wil daarom geld vrijmaken voor aandeelhouders door kosten omlaag te brengen en efficiënter te werken. De doelen zijn ‘prag-

matisch en haalbaar’, aldus Mustier. De bezuinigingsoperatie zal naar verwachting 1 miljard euro aan kostenbesparingen opleveren. De kosten van 1,4 miljard euro zullen worden geboekt in 2019 en 2020. Met de 8000 banen die bij UniCredit verdwijnen staat de teller van de wereldwijd

dit jaar aangekondigde ontslagen in de financiële sector nu op 73.400. In totaal 86 procent van deze ontslagen valt in Europa, aldus berekeningen van persbureau Bloomberg. Duitsland loopt daarbij voorop, zo schrapt bankgigant Deutsche Bank tot 2022 in totaal 18.000 banen.

Hudson’s Bay zegt ‘nee’ tegen bod investeerder

TORONTO — De Canadese winkelketen Hudson’s Bay gaat niet in op een overnamebod van Catalyst Capital Group.

De investeerder had 2 miljard Canadese dollar (ruim 2,6 miljard gulden) over voor het concern waarvan de Nederlandse tak in financiële problemen zit. De aandeelhouders, waar-

onder voorzitter Richard Baker, willen hun belangen niet doorverkopen. Het gaat om een groep aandeelhouders die 57 procent van het bedrijf in handen heeft. Catalyst heeft al een belang van 17,5 procent in Hudson’s Bay. Aan het bod van de investeerder was de voorwaarde gekoppeld dat de bezitters van driekwart van de aandelen akkoord moes-

ten gaan. Een groep aandeelhouders onder de leiding van Baker bood eerder ook al voor Hudson’s Bay. Dat bod was bijna 7 procent lager dan dat van Catalyst Capital. Baker wil de geplaagde winkelketen van de beurs halen om de zaken op orde te stellen. De aandeelhouders stemmen over het bod van de voorzitter op 17 december.

Kranten Italië in handen familie Agnelli

ROME — Miljardairsfamilie Agnelli, de grootste investeerder in het zakenblad The Economist, neemt een controle-rend belang in de uitgever achter de Italiaanse kranten La Repubblica en La Stampa.

De zakenfamilie die mede aan de wieg stond van autofabrikant Fiat, legt ruim 102 miljoen euro neer voor 44 procent van Gedi Gruppo Editoriale. De Agnelli’s hadden al bijna 7 procent van Gedi in handen. De familie doet een bod van 0,46 euro per aandeel. Dat is zo’n 60 procent hoger dan de sluitingsprijs van Gedi van

afgelopen week. Het aandeel van de uitgever is vandaag in Milaan inmiddels 60 procent hoger gezet na het nieuws. De relatie tussen de zakenfamilie en het in Turijn gevestigde dagblad La Stampa gaat ver terug. In de jaren twintig van de vorige eeuw was de krant al eens in handen van de Agnelli’s. De familie is de laatste tijd actief met overnames. Zo wordt gekeken of Fiat Chrysler, waar de familie nog een controlerend belang in heeft, samen kan gaan met de Franse branchegeenoot PSA, dat eigenaar is van onder meer Peugeot, Citroën en Opel.

‘Belasting luchtvervuiling veelbelovend’

DEN HAAG — Een belasting op de industriële uitstoot van luchtvervuilende stoffen als stikstof-oxiden, zwaveloxiden en fijnstof zorgt ervoor dat die uitstoot grotendeels kan worden teruggedrongen. Dat concludeert het Centraal Planbureau (CPB) in een onderzoek.

Het gaat om de uitstoot van staalbedrijven en producenten van basisplastic en kunstmest die voor veel gezondheidsschade zorgt. Door een heffing op te leggen, worden bedrijven gedwongen om naar oplossingen te zoeken om de schadelijke emissies te verminderen. Veel van de

benodigde technologie, zoals filters, is volgens de onderzoekers al beschikbaar. Uiteraard gaat dat wel gepaard met hogere kosten voor bedrijven. Maar de maatschappelijke schade door luchtvervuiling, voor een groot deel gezondheidschade, is hoger dan de kosten voor de industrie om deze terug te dringen, aldus het CPB.

Voor de landbouw en verkeer valt een belasting tegen luchtvervuiling ook te overwegen, stelt het CPB. Die sectoren werden niet meegenomen in dit onderzoek. Dit zou nog onderzocht kunnen worden.



In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

NEW YORK			AMSTERDAM		
	3-Dec			3-Dec	
DOW JONES	27.376.54	-1.46%	AEX	583.30	-0.65%
S&P 500 INDEX	3.076.58	-1.20%	ARCELOMITTAL	14.78	-3.29%
NASDAQ	8.462.59	-1.23%	AEGON NV	3.94	-2.50%
AMAZON.COM INC	1.752.44	-1.64%	KONINKLIJKE AHOL	23.02	-0.24%
APPLE INC	257.34	-2.58%	AKZO NOBEL	85.69	-0.41%
BAIDU INC-SP ADR	114.35	-2.84%	ASML HOLDING NV	237.60	-0.44%
BERKSHIRE HATH-B	216.77	-1.62%	DSM (KONIN)	113.05	-1.35%
BOEING CO/THE	351.26	-1.10%	HAL TRUST	141.80	-0.98%
CITIGROUP INC	72.67	-2.48%	HEINEKEN NV	93.94	0.43%
COCA-COLA CO	53.56	-0.35%	ING GROEP NV	10.15	-1.69%
COSTCO WHOLESALE	294.98	-0.81%	KPN (KONIN) NV	2.73	0.04%
WALT DISNEY CO	147.59	-2.01%	KONINKLIJKE PHIL	41.17	-0.18%
3D SYSTEMS CORP	8.42	-1.52%	RANDSTAD NV	52.42	0.92%
EBAY INC	34.63	-0.79%	ROYAL DUTCH SHA	25.37	-1.95%
FACEBOOK INC-A	196.22	-1.74%	TOMTOM	9.23	-0.69%
GENERAL ELECTRIC	10.83	-2.93%	TOTAL SA	46.40	-1.44%
ALPHABET INC-A	1.283.65	-0.40%	UNILEVER NV	53.35	0.17%
HP INC	19.55	-1.41%	W.P. STEWART HOL	570.01	-0.69%
HOME DEPOT INC	213.62	-1.84%			
INTEL CORP	56.29	-2.38%	SCOTIA FUNDS		2-Dec
JOHNSON&JOHNSON	136.66	-0.51%	MONEY MARKET	13.5361	0.01%
MICROSOFT CORP	147.71	-1.23%	US DOLLAR BOND	2.8119	-0.04%
PROCTER & GAMBLE	122.04	-0.55%	GLOBAL EQUITY	3.1310	-0.67%
ROYAL DUTCH-ADR	56.18	-1.67%	US EQUITY	17.5526	-0.80%
STARBUCKS CORP	83.90	-0.79%	CANADIAN EQUITY	2.7882	-0.49%
TWITTER INC	29.72	-2.32%	FUNDS		2-Dec
WALMART INC	117.93	-1.13%	BGF CONT EUR FLEX	31.17	-0.92%
EXCHANGE TRADED FUND			BGF EMKT BOND	18.45	0.27%
ALERIAN MLP - AMLP	7.70	-0.90%	BGF FIX INC GBL OP	14.67	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.91	-0.06%	BGF GBL ALLOCATION	59.36	-0.30%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.26	-0.32%	BGF USD CORE BOND	17.29	-0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	102.07	-1.09%	BGF USD HI YIELD BND	35.02	0.00%
ISH MSCI EMKT - EEM	42.10	-1.02%	TEMPLETON GBL BND	25.04	0.00%
ISH MSCI PAC - EPP	45.14	-1.81%	TEMPLETON ASIAN SM	49.91	-0.34%
ISH RUSSELL - IWV	180.49	-1.14%	CURRENCIES		3-Dec
ISH S&P 500 - SPY	185.66	-1.00%	YEN/USD	108.6500	-0.30%
ISH EUROPE - IEV	44.65	-0.84%	EUR/USD	1.1083	0.04%
INVECO QQQ TRUS	199.89	-1.53%	CAN/USD	1.3309	0.01%
INVECO DB COMMO	15.24	-0.30%	GBP/USD	1.2996	0.44%
SPDR S&P INT DIV-DWX	39.32	-0.66%	COMMODITIES		3-Dec
SPDR S&P MID 400	360.13	-1.10%	OIL WTI	55.64	-0.57%
SPDR S&P 600 SMA	69.17	-0.95%	GOLD	1478.99	1.13%
VANGUARD REIT - VNQ	91.87	0.23%	SILVER	17.16	1.50%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	53.58	-0.58%	WHEAT	535.50	0.05%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Bolletjesslikkers op agenda justitieel overleg

DEN HAAG — De strijd tegen drugssmokkel is een autonome taak van Curaçao, maar voor gezamenlijke problemen is er samenwerking met Nederland. “De bolletjesslikkersaanpak staat op verzoek van Curaçao op de agenda van het aankomend Justitieel Vierpartijen Overleg (JVO) van januari 2020. Hier zal ik met de minister van Justitie van Curaçao de problematiek bespreken”, schrijft minister van Justitie Ferd Grapperhaus aan de Tweede Kamer.

Aanleiding voor zijn brief zijn de berichten over de kapotte drugsscanners op Curaçao. De Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb noemde dat tijdens zijn werkbezoek een gevaar voor Nederland. De VVD-Tweede Kamerleden André Bosman en Dilan Yeşilgöz-Zegerius vroegen om opheldering. Grapperhaus bevestigt dat de twee goederenscanners in de haven twee jaar kapot zijn. Een daarvan wordt gerepareerd. In de tussentijd worden handmatige controles uitgevoerd. De scanner op de lucht-

haven werkt, maar kan toch niet altijd worden gebruikt. “De Curaçaose autoriteiten (geven) aan geen operationele informatie te kunnen delen over wanneer de scanner al dan niet wordt ingezet en wat de redenen daarvan zijn,” aldus de minister. Bosman en Yeşilgöz-Zegerius vroegen ook naar de gevolgen voor Nederland, maar die zijn volgens Grapperhaus te overzien. “Passagiers van vluchten afkomstig uit Curaçao worden op Schiphol onderworpen aan het 100 procent-controleregime van de douane. Daardoor

zijn de consequenties van het niet functioneren van de apparatuur op Hato voor Nederland beperkt”, schrijft Grapperhaus. De minister schrijft verder dat hij de ontwikkelingen op de luchthaven en de haven volgt en dat er wordt samengewerkt om de grenzen te versterken. Tot slot geeft hij een overzicht van onderschepte drugstransporten in de afgelopen jaren. De grootste vangst was in 2016 toen er in totaal 3546 kilogram cocaïne werd aangetroffen bij negen transporten via de zeehaven. In 2019 werd tot nu toe 480 kilo cocaïne onderschept bij zeetransporten, 13 kilo cocaïne in achttien luchtvrachten en 98 kilogram cocaïne door in totaal 140 passagiers. Het aantal vliegtuigpassagiers dat jaarlijks wordt gepakt, is altijd ruim 100. Een uitschieter was er in 2015 toen 321 passagiers met cocaïne werden aangehouden.

Curaçaose economie moet profiteren van transitieperiode PdVSA

WILLEMSTAD — PdVSA en Refineria di Kòrsou (RdK) hebben zaterdag afgesproken dat de Venezolaanse staatsmaatschappij voor maximaal een jaar haar activiteiten voortzet. Deze transitieperiode moet de arbeidsplaatsen voor de huidige Isla-werknemers per januari 2020 veiligstellen. Ook is in Caracas afgesproken dat de twee partijen zich gezamenlijk zullen inspannen voor de levering van ruwe olie aan de raffinaderij om de Isla weer draaiende te krijgen.

Dat is het resultaat van de vergadering tussen PdVSA-topman Manuel Quevedo en de delegatie van RdK onder leiding van directeur Marcelino de Lannoy in Caracas. De afspraken moeten nog worden geformaliseerd. Zo is ook gesproken over het herstellen van de contracten met aannemers die werkzaamheden voor de Isla verrichten. Het is de bedoeling dat de gehele Curaçaose economie profiteert van deze overbruggingsperiode. Eind deze maand loopt het

contract met PdVSA af. Overheidsbedrijf RdK is als eigenaar van de installaties in onderhandeling met de Duitse groep Klesch om de raffinaderij over te nemen. Deze onderhandelingen zijn nog gaande. De nieuwe vrijwaring die RdK recent heeft gekregen van de Office for Foreign Asset Control (OFAC), een departement van het Amerikaanse ministerie van Financiën, biedt een opening voor deze transitieperiode. Door de sancties die de Verenigde Staten aan Venezuela en PdVSA hebben opge-

legd werd het Isla bemoeilijkt om financiële transacties te doen. In dat kader zal de Venezolaanse staatsmaatschappij toezien dat de schulden die lokaal uitstaan zullen worden vereffend. Ook wordt de loonbetaling aan het personeel gegarandeerd. Bij de transitieperiode gaan de partijen uit van de voorwaarden die in de vrijwaring staan. Voor de Curaçaose regering is de veiligstelling van de lokale brandstofvoorziening belangrijk. De levering van ruwe olie is hiervoor cruciaal. Ook de activiteiten van Bullenbaai en sleepbedrijf Kompania di Tou Kòrsou (KTK) zijn met deze afspraken gewaarborgd. RdK zal tijdens de transitieperiode ook beginnen met het ontwikkelen van het omringende braakliggende Isla-terrein om de activiteiten in het Schottegat te bevorderen.

Geschiedenis meubelindustrie Muskus: Met boek grote wens in vervulling voor Dudi Smeets

WILLEMSTAD — De lancering van het boek “Craftmanship in mahogany” The Muskus Furniture Industry and the history of C.F. Muskus & Co “El Ancora” heeft zaterdag plaatsgevonden. Een grote wens is hiermee in vervulling gegaan voor auteur Millicent (Dudi) Smeets-Muskus.

Het boek beschrijft de geschiedenis van zowel de Muskus meubelindustrie van 1940 tot 1955 alsmede de geschiedenis van C.F. Muskus & Co “El Ancora” op Curaçao. Het boek is verrijkt met prachtige kleuren foto's van de mahoniehouten Muskus-meubels die nog altijd op Curaçao te vinden zijn. Prachtige foto's overigens van de hand van Rien te Hennepe. Het boek is door de auteur opgedragen aan wijlen Georgette Zep Nije-Van Eps. Zij heeft de meeste meubels in het boek beschreven. “Met het boek is een stuk cultureel erfgoed van Curaçao vastgelegd. De klassieke meubels van Muskus zijn inmiddels antiek geworden. Met het boek zijn deze herkenbare meubels nu vastgelegd en



Robert Willems ontvangt het eerste exemplaar uit handen van Dudi Smeets-Muskus.

is geschiedenis geschreven”, zo verklaarde kunsthistorica Verele Ghering-Engels in haar toespraak tijdens de lancering. Het was overigens Ghering-Engels die Smeets-Muskus wist over te halen om een boek te schrijven over de geschiedenis van de meubelindustrie op Curaçao. “Ja, ik geef het toe. Het prachtige resultaat is mijn schuld”, zei Ghering-Engels lachend tegen het publiek.

Het boek vertelt het verhaal van de familie vanaf 1898 en eindigt met de dood van Hubert “Ibi” Muskus op 22 januari 1969. Ibi startte gedurende de tweede wereldoorlog de inmiddels bekende Muskus Meubelindustrie. Het ging van start omdat er toen plotseling geen goederen (waaronder meubels) meer uit Europa geïmporteerd konden worden. Besloten werd om meubels op het eiland zelf te

maken. “Muskus vloog zelf naar Venezuela om daar in de binnenlanden naar de houtzagerijen te gaan, om zelf de beste mahonie uit te zoeken. De vraag werd zeer groot op Curaçao voor gedegen meubels van Muskus. Muskus leverde aan alle belangrijke bedrijven, scholen en grote en kleine kantoren”, zo weet Smeets-Muskus te vertellen. “Met het boek is het erfgoed van mijn familie nu bewaard gebleven”, aldus de auteur in haar toespraak zaterdag. De lancering vond plaats in de Societat Bolivariana de Venezuela in Scharloo. Voor Dudi Smeets-Muskus geen onbekende plaats. Het gebouw werd immers in 1947 in opdracht van haar grootvader Carl “Shon Fecchie” Muskus bouwen. Dit met donaties van de ruim 800 leden. Opa Muskus was toen voorzitter van de organisatie. Smeets-Muskus: “Ik was hier altijd kind aan huis.”

“Craftmanship in mahogany” The Muskus Furniture Industry and the history of C.F. Muskus & Co “El Ancora” telt 135 kleuren foto's en 90 pagina's. ISBN: 978-99904-5-182-5. Te koop bij alle lokale boekhandels.



Verele Ghering-Engels richt zich tot de aanwezigen.

Tijdens behandeling begroting: Obispo vraagt 160.000 gulden voor verzelfstandiging Hoofdstembureau

WILLEMSTAD — PAR-Statelid Curtley Obispo lanceerde vanochtend het voorstel om van het bedrag van 120 miljoen gulden aan ob-inkomsten dat nu op straat ligt, 160.000 gulden te reserveren voor de verzelfstandiging van het Hoofdstembureau. Obispo kwam met zijn voorstel tijdens de aanvang van behandeling van het hoofdstuk Financiën van de conceptbegroting in de openbare vergadering van de Staten.

Obispo maakt zich al enige tijd sterk voor de verzelfstandiging van het Hoofdstembureau. Het staat ook vermeld in het regeerprogramma van het kabinet-Rhuggenaath. Er ligt een voorstel op tafel waarbij het Hoofdstembureau moeten worden omgebouwd tot een Electorale Raad (ER), waar alles wat te maken heeft met verkiezingen onder komt te vallen. Het probleem is echter dat er geen middelen beschikbaar zijn.

Op de begroting 2020 staan geen bedragen begroot voor de verzelfstandiging van het Hoofdstembureau, dit tot grote teleurstelling van het PAR-lid. In de afgelopen maanden heeft hij verschillende brieven hierover naar de regering gestuurd. Hij is niet te spreken over de antwoorden die hij heeft gekregen. Zo had hij aan de betrokken minister Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN)

gevraagd of hij de planning voor de introductie van de ER naar de Staten kon sturen. Maar in zijn antwoord van 27 november stelt Konket dat de plannen constant aan verandering onderhevig zijn en dat het nu niet verstandig is om een planning naar buiten te brengen.

Tijdens de begrotingsbehandeling kwam Obispo nog op dit punt terug. Hij verklaarde geen genoegen te zullen nemen met de antwoorden van de regering. Obispo wees er nogmaals op dat de verzelfstandiging van het Hoofdstembureau een prioriteit is. “Onze democratie werd gekaapt”, gaf het PAR-lid aan, verwijzend naar pogingen om de verkiezingen van 2017 niet door te laten gaan. “Wij hebben gezegd dat dit nooit meer mocht gebeuren.”

Het PAR-Statelid stelde het antwoord dat er geen middelen beschikbaar zijn voor de verzelfstandiging van het Hoofdstembureau niet te kunnen begrijpen. “We hebben 120 miljoen aan omzetbelasting op straat liggen. Voor de verzelfstandiging hebben wij 160.000 gulden nodig. Waarom zouden wij niet dit bedrag niet kunnen ophalen door iets van die 120 miljoen op te halen?”, vroeg Obispo aan Financiën-minister Kenneth Gijsbertha (MAN) vanochtend. “Dit is de laatste keer dat ik dit vraag. We hebben niks meer aan diplomatieke antwoorden.”

Groente en fruit uit Dominicaanse Republiek



Foto: Ednel Sumbro

WILLEMSTAD — Inwoners van Curaçao kunnen weer genieten van fruit, verse groenten en andere producten uit de Dominicaanse Republiek dankzij de nieuwe maritieme route tussen de havens van de Dominicaanse Republiek en Curaçao. De nieuwe route betekent ook meer werkgelegenheid op Curaçao, alsook een economische boost voor het eiland. Na binnenkomst van het cargoschip Doña Luisa werd afgelopen week een welkomsteremonie gehouden. De organisatie was in handen van de Asociación de Dominicanos Unidos en Curazao. Bij de feestelijke ceremonie waren ook de Dominicaanse consul-generaal en de minister van Economische Ontwikkeling Giselle Mc William (MAN) aanwezig.

‘Vertrek CBCS-president geeft verkeerd signaal af’

WILLEMSTAD — Het vertrek van Bob Traa bij de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) geeft een verkeerd signaal af aan de wereld en investeerders, zeker niet nu na een lange periode van instabiliteit de centrale bank erin geslaagd was om een persoon van dit kaliber en curriculum voor deze belangrijke functie aan te trekken. Dat zegt de Kamer van Koophandel (KvK) in een verklaring.

“Curaçao kampt met een groot aantal uitdagingen, waaronder de overheidsfinanciën, de lopende rekening van de betalingsbalans, de sociale zekerheid, de raffinaderij, economische stagnatie, vergrijzing en onzekerheden in de voortgang van de groei-strategie en de daaraan gekoppelde sociale agenda en projecten. Tussen de bedrijven door lopen ook nog belangrijke processen op het punt van voldoening aan internationale richtlijnen op het gebied van belastingen en kampt Curaçao ook nog met een traject van aanpassing van het belastingstelsel. De economie wordt daarnaast gekenmerkt door negatieve groei, lage productiviteit, laag rendement op investeringen, hoge jeugdwerkloosheid, hoge consumptieve bestedingen en hoge belastingen op arbeid”, somt de KvK op.

“Het ligt wel zeer voor de hand dat Curaçao in deze situatie en met het oog op een gestage groei in de toekomst en broodnodige di-

recte buitenlandse investeringen er baat bij heeft dat organisaties zoals de CBCS rust, vertrouwen en stabiliteit uitstralen, wat goed is voor de financiële sector en daarmee voor de gehele gemeenschap.”

Instabiliteit

Ook de Curaçao International Financial Services Association (Cifa) uit haar bezorgdheid over het aankondigde vertrek van de president-directeur. Traa's aftreden kan de indruk van instabiliteit in het rechtsgebied opwekken en dus de reputatie van Curaçao aantasten. “Tevens zal instabiliteit het momentum vertragen dat we als rechtsgebied nu ervaren, door het recentelijk behalen van de 'largely compliant'-status door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en het Curaçao tot nu is gelukt om buiten de zwarte lijst van de Europese Unie te blijven. Dit zijn belangrijke instellingen en kwalificaties die nodig zijn om het vertrouwen van de investeerders in ons rechtsgebied te behouden vooral ook rekening houdend met de huidige uitdagingen van risicovermindering, 'de-risking', door correspondentbanken.” Zowel de Cifa als de KvK hoopt dat de CBCS snel nieuwe, sterke kandidaten vindt met erkende relevante internationale ervaring en expertise om de vacature te vervullen, die de nodige rust kan brengen 'welke voor effectief functioneren wel zo noodzakelijk is'.

‘Extreme’ drukte voor dierenopvang Kakelvers

KRALENDIJK — Dierenopvang Kunuku Kakelvers kampt op dit moment met ‘extreme’ drukte. Het aantal honden en katten dat het opvangcentrum mag verwelkomen in december ligt altijd boven het gemiddelde, maar toch is de huidige drukte volgens eigenaar Peter Kerssemakers extreem te noemen. Dieren weigeren doet hij echter niet.

Peter Kerssemakers runt samen met zijn vrouw Patrice Verschoor al bijna zes jaar de opvang voor honden en katten. Nog nooit hebben ze zo’n drukke decembermaand meegemaakt. “Dat kan overigens ook komen omdat mensen ons nu beter weten te vinden dan voorheen”, laat Kerssemakers weten. De opvang is bekend op Bonaire en sinds het vakantiebezoek van André Hazes heeft Kakelvers ook een grotere bekendheid buiten de eilandgrenzen gekregen. De bekende zanger heeft twee hondjes geadopteerd en dat nieuws ging verder dan alleen het eiland. Toch lijkt de grote toestroom van honden en katten geen grenzen te kennen zo vlak voor de feestdagen. Het echtpaar heeft ‘in principe’ ruimte voor zo’n zeventig tot tachtig dieren. Dat aantal is inmiddels ruimschoots overschreden.



In totaal lopen er nu 130 honden en katten rond. “Wij laten geen dieren op straat staan, desnoods laten we ze slapen op onze slaapkamer”, zegt de toegewijde Kerssemakers.

Hij noemt vooral de toestroom van puppy’s groot, inmiddels zijn dat er dertig. “We hebben ook veel adopties hoor, dat is het probleem niet. Maar voor elk uitgaand dier komen er weer één of twee terug en weigeren doen we dus niet.” Dat niet weigeren zorgt dus nu wel voor een grote drukte. “We zijn dus bekend geworden, maar dat kan niet de enige reden zijn waardoor het nu zo druk is. Wat de reden dan wel is?

American Airlines wil Bonaire meer promoten

KRALENDIJK — Luchtvaartmaatschappij American Airlines wil Bonaire bij een groter publiek onder de aandacht brengen.

Op dit moment vliegt AA viermaal per week rechtstreeks tussen het eiland en het in Florida gelegen Miami. Een vertegenwoordigster van het Amerikaanse bedrijf was vandaag voor een flitsbezoek op het eiland omdat reisbureau Bonaire Travel twintig jaar bestaat. American denkt dat er veel winst te

boeken valt voor Bonaire. Waar nu veel toeristen voor het drukker Aruba kiezen verwacht het bedrijf meer mensen te kunnen verleiden om voor Bonaire te kiezen. AA roemt de rust en de paradijselijkheid van het eiland, helemaal in vergelijking met het commerciële Aruba. Het promotieplan staat nog in de kinderschoenen, het is dan ook niet duidelijk in hoeverre American Airlines de plannen doorzet. De luchtvaartmaatschappij gaat eerst met betrokken partijen in gesprek.

Kettingbotsingen

KRALENDIJK — Op Bonaire zijn vrijdag en zaterdag in totaal zes auto’s tegen elkaar aan gereden. Vrijdagavond waren drie automobilisten betrokken bij een kettingbotsing op de Kaya Industria.

Wat hiervan de oorzaak was, is niet bekend. De ambulance is nog ter plekke geweest om een tienjarige passagier te behandelen. Zaterdagochtend konden drie auto’s niet meer voor

elkaar uitwijken op de Kaya Nikiboko Zuid. Ook hier was sprake van een kettingbotsing. De bestuurder van de middelste auto had klachten aan armen en nek en is ter plekke door het ambulancepersoneel behandeld.

De politie heeft de handen vol gehad aan het feveren op vrijdagnacht. Dat werd onder meer gedaan in het centrum van Kralendijk en op de Kaya Korona. De politie benadrukt wederom dat ze feveren gaat aanpakken.

Arrestaties voor illegale prostitutie

KRALENDIJK — De politie op Bonaire heeft meerdere mensen aangehouden voor het uitoefenen van illegale prostitutie.

Het prostitueren zonder toestemming gebeurde bij verschillende horecazen. Het korps kreeg al langere tijd signalen van de illegale activiteit en heeft daarom van afgelopen donderdag tot zondag

ingegrepen. Er zijn in totaal zeven aanhoudingen verricht. De overtreders waren niet in het bezit van de benodigde papieren om op Bonaire te verblijven. In afwachting tot de uitzetting naar hun thuisland zitten ze in de gevangenis. De politie sluit niet uit dat er in de toekomst meer acties worden gevoerd op het gebied van prostitutie en mensenhandel.



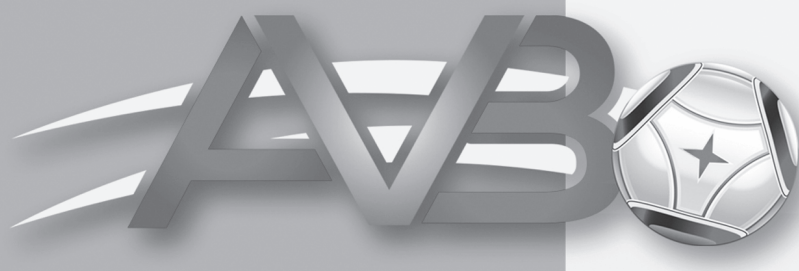
Knops ziet mogelijkheden voor structureel meer geld voor Saba

DEN HAAG — De Nederlandse regering zal de mogelijkheden onderzoeken om de meerjarige incidentele fondsen te bundelen en deze opnemen in de structurele bijdrage aan het Openbaar Lichaam Saba, zo verklaarde minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Raymond Knops gisteren.

Dit zal worden gedaan om de administratieve lasten van het openbaar lichaam te verminderen en om de beleidsmanoeuvrerruimte te vergroten, verklaarde de minister in antwoord op schriftelijke vragen die SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak vorige maand indiende. Van Raak zocht duidelijkheid na berichten in de media dat de Eilandsraad van Saba de vergadering van 7 november had verlaten waarin de ontwerpbegroting 2020 van het Openbaar Lichaam Saba behandeld werd, om te protesteren tegen het gebrek aan structurele fondsen van de Nederlandse overheid. Een aanzienlijk deel van het budget van Saba bestaat uit incidentele bijdragen van Den Haag, waardoor het moeilijk is een duurzaam financieel beleid te voeren. De SP’er vroeg de minister of hij de frustratie van de Eilandsraadsleden begreep dat hoewel ze hun financiën op orde hebben, ze nauwelijks een structureel budget ontvangen om beleid te voeren. Van Raak herhaalde zijn eerdere oproep om Saba meer taken zelfstandig uit te laten voeren en ervoor te zorgen dat het voldoende financiële middelen krijgt om dit te doen.

Minister Knops legde uit dat Saba structurele middelen heeft in de vorm van de vrije uitkering, van meer dan 9 miljoen dollar en zijn eigen (belasting) inkomsten van meer dan 1 miljoen dollar. Daarnaast betaalt de Nederlandse overheid bijna 1,5 miljoen dollar per jaar als structurele bijdrage aan het onderhoud van de lokale infrastructuur. Van de 30 miljoen euro die de Nederlandse overheid via de Regionale Envelop beschikbaar heeft gemaakt voor Caribisch Nederland, is 13 miljoen euro toegekend aan Saba, waarvan het grootste deel bestemd is voor de bouw van een nieuwe, orkaanbestendige haven. Deze investering zal ook dienen om Saba’s inkomsten uit het toerisme te vergroten. Knops merkte verder op dat Saba de afgelopen jaren veel incidentele bijdragen heeft ontvangen van de verschillende ministeries in Den Haag, die (deels) structurele taken financieren. Hij bevestigde het bedrag van de vrije uitkering bij de beoordeling van de taakverdeling tussen de Caribisch Nederlandse overheidsinstanties en de Nederlandse overheid. Als onderdeel van de Saba Package-overeenkomst 2019-2022, die Knops eind juni van dit jaar ondertekende, werd overeengekomen dat het Openbaar Lichaam Saba en het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) een gezamenlijke inspanning zouden leveren om structurele taken met structurele middelen te dekken. In dit verband zal het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) vanaf 2020 structureel 400.000 dollar toe-

voegen aan Saba’s vrije uitkering om de sport- en preventieovereenkomst uit te voeren en om naschoolse activiteiten te helpen financieren. De minister deelde de mening van Van Raak dat de politieke en financiële stabiliteit van Saba naast het gezamenlijke beleid voor de drie eilanden in Caribisch Nederland ruimte bood voor een apart beleid voor Saba. Hij reageerde bevestigend op de vraag van het Kamerlid of hij bereid was ervoor te zorgen dat Saba meer middelen kreeg om zelf te besteden en meer beleidsvrijheid. Wat betreft het contact opnemen met de Eilandsraad van Saba om, zoals Van Raak het uitdrukte, ‘wederzijds vertrouwen te herstellen’, merkte de minister op dat BZK-personeel en hij zelf regelmatig contact hadden met het Bestuurscollege van Saba. “De overeenkomsten die deel uitmaken van het Saba Package, inclusief solide overheidsfinanciën, worden elk halfjaar gemonitord.” In een reactie op het antwoord van Knops verklaarde Van Raak tevreden te zijn dat de minister het protest van de Eilandsraad serieus leek te nemen, maar voegde eraan toe dat Den Haag nu ook moest nakomen. Hij vroeg waarom er niet per taak gekeken kon worden wat Saba alleen kan doen en kijken waar hulp nodig is. “De houding in Den Haag lijkt bereid, maar de inspanningen en de focus zijn te veel op regelgeving en te weinig op de mogelijkheden gericht. Ik zal de minister hieraan blijven herinneren”, zei Van Raak tegen *The Daily Herald*.



TECHNICAL MANAGER AVB

Our Organization

The Aruban Football Association (AVB) is a growing and developing organization and above all passionate about football.

We are the governing body of football in Aruba and a member of the FIFA and Concacaf.

We are responsible for promoting and developing the game at all levels; from grass roots through to the national teams.

For leading the Technical Department and the realization of Grow Football Aruba the AVB is looking to recruit a Technical Manager

KEY ACCOUNTABILITY

- Provide leadership and direction to all employees involved in realizing strategic objectives regarding Grow Football Aruba, including the appointment, management and development of AVB-coaches.
- Identify key stakeholders involved, establish links and liaise with them to build awareness, share knowledge and encourage ongoing involvement.
- Reports to the General Secretary and President of the AVB.
- Contribute to the development of competition-formats in cooperation with the Competitions Manager.
- In conjunction with the General Secretary, prepare and maintain budgets.

Grow Football Aruba

- Provide leadership and support for the implementation of the various programs relating to Grow Football Aruba.
- Establish a coach education- and coach-de-coach program in cooperation with the Concacaf and KNVB.
- Oversee the implementation and management of Talent Academies with a Project Manager.

The procedure consists of several phases. In the first phase candidates are asked to hand in a resume and motivation letter (in English or Dutch)

Please send an application before Friday 13 December 2019 to recruitment@nmcbright.nl.

All candidates that applied will be informed in the week of 15 December.

For questions regarding the position or recruitment procedure, contact Nick Veenbrink of NMC Bright

via +31 6 283 16 328 or recruitment@nmcbright.nl.

Frankrijk krijgt wind van voren van Trump

LONDEN — De Amerikaanse president Donald Trump heeft vandaag hard uitgehaald naar Frankrijk en president Emmanuel Macron. Uitspraken van het Franse staatshoofd dat de NAVO hersendood zou zijn, noemde zijn Amerikaanse collega een ‘zeer, zeer onbeschofte uitspraak’.



Donald Trump

“De NAVO dient een belangrijk doel en het is beleedigend om haar hersendood te noemen”, aldus Trump tijdens een persconferentie met NAVO-secretaris-generaal Jens Stoltenberg. De Verenigde Staten betalen het meest aan de NAVO en profiteren het minst, vindt Trump, terwijl ‘Frankrijk de NAVO het hardst nodig heeft van iedereen’, ging hij verder zonder uit te weiden. Stoltenberg wees er op zijn beurt op dat het juist de goede kant opgaat met de NAVO. Defensie-uitgaven worden verhoogd en het bondgenootschap is ‘actief, levendig en heeft aanpassingsvermogen’. Het voert de strijd tegen terrorisme op en biedt voor het eerst China het hoofd, gaf de Noor onder meer als voorbeelden. Trump wijt de uitspraken van Macron vooral aan interne Franse problemen.

“Het zijn krasse uitspraken wanneer je thuis problemen hebt als je economie niet loopt en je te maken hebt met gele hesjes.” Ook voor de belastingen die Frankrijk wil invoeren voor Amerikaanse bedrijven had de president geen goed woord over. “Niemand maakt misbruik van Amerikaanse bedrijven”, waarschuwde hij. Op militair-economisch vlak kreeg ook de Europese Unie een stevige waarschuwing. De ‘EU behandelt ons oneerlijk op handelsvlak’ en ‘kan zich maar beter goed gaan gedragen, anders wordt het heel moeilijk’.

Trump verdedigde het Turkse optreden en presi-

dent Recep Tayyip Erdogan. “Ik ga goed om met de president, hij is een goed lid van de NAVO of zal dat worden.” Turkije was zeer behulpzaam bij de Amerikaanse militaire operatie waarbij IS-leider Abu Bakr al-Bagdadi werd gedood, aldus de president. Hij verdedigde daarnaast de omstreken aanschaf door Turkije van het Russische raketstelsel S-400 als logisch. De schuld ligt wat Trump betreft bij de vorige Amerikaanse regering onder Barack Obama. Ankara ‘wilde Amerikaanse Patriot-raketten kopen maar Obama hield dat tegen, dus kochten ze spullen bij de Russen’.

Dijkhoff ziet verder af van wachtgeld

DEN HAAG — VVD-fractievoorzitter Klaas Dijkhoff ziet verder af van wachtgeld. Hij zet zijn ‘mening op-zij’ nu hij opnieuw in opspraak is gekomen door een ten onrechte ontvangen reiskostenvergoeding.

Vorige week moest Dijkhoff zich al verantwoorden omdat hij bovenop zijn salaris wachtgeld ontving. Dat is niet de bedoeling van de wachtgeldregeling, vinden veel critici. Dijkhoff gaf echter geen krimp en kreeg steun van onder meer pre-

mier Mark Rutte. Dijkhoff streek de afgelopen tijd 4900 euro per jaar op voor reis-kosten die hij niet maakte, ontdekte *HP De Tijd*. De tweede man van de VVD had een auto met chauffeur. Dijkhoff spreekt van ‘een stomme fout’. Hij verkeerde

in de veronderstelling dat hij de toelage niet ontving, maar controleerde dat niet. “Daardoor heb ik een vergoeding ontvangen die ik nooit heb willen krijgen.” Het geld is inmiddels teruggestort, zegt de voorman van de VVD-fractie in de Tweede Kamer. Dijkhoff hield vast aan de ‘niet populaire’ opvatting dat hij zijn wachtgeld verdient. Maar hij vindt ‘dat in deze discussie onze fractie op in-

houd het debat moet kunnen voeren zonder iedere keer aangesproken te worden op mijn persoonlijk keuze’.

Dijkhoff krijgt wachtgeld boven op zijn salaris, omdat hij als minister meer verdiende dan nu. Andere ex-bewindlieden die in de Kamer zijn beland, zoals de PvdA’ers Lodewijk Asscher en Lilianne Ploumen, hebben daarvan afgezien.

8 aanhoudingen voor groepsverkrachtingen

DEN BOSCH — De politie heeft vanochtend in Den Bosch en omgeving acht mannen aangehouden die worden verdacht van groepsverkrachtingen.

De politie begon het onderzoek na meldingen van drie tienermeisjes uit Den Bosch die door meerdere jongens zouden zijn verkracht. De politie vermoedt dat er nog meer meisjes slachtoffer zijn geworden. De drie meisjes stapten begin dit jaar onafhankelijk van elkaar naar de politie. Ze werden volgens de politie vermoedelijk gedrogeerd ‘en vervolgens in weerloze toestand misbruikt door

meerdere jongens uit de groep’. De aangehouden mannen zijn tussen de 18 en 26 jaar en komen uit Den Bosch en Rosmalen. De politie onderzoekt hun woningen. De meisjes kwamen, onder meer via sociale media, in contact met leden van de groep. Ze zouden zijn misbruikt bij een garagebedrijf in Den Bosch. In april deed de politie al sporenonderzoek in een ruimte bij dit bedrijf. Tijdens de zoektochten van vandaag zouden volgens de politie niet alleen zaken in beslag genomen worden die als bewijs kunnen dienen, maar ook kostbare spullen. Met die

laatste stap loopt de politie vast vooruit op mogelijke schadevergoedingen aan de slachtoffers die de rechter later mogelijk kan opleggen.

“Het rechercheteam heeft aanwijzingen dat er meer meisjes slachtoffer zijn geworden van de groep, maar daarover tot nu toe hebben gezwegen, bijvoorbeeld uit angst voor de jongens”, zo stelt de politie. “Nu de jongens uit de groep vastzitten, is die drempel mogelijk lager.”

De politie heeft in het onderzoek ook naaktfoto’s en ander beeldmateriaal gevonden. De zoektochten van de woningen is tot in de middag doorgegaan.

Slachtoffers Epstein willen dat Andrew getuigt

LONDEN — Vijf vrouwen die seksueel zijn misbruikt door Jeffrey Epstein willen dat prins Andrew getuigt over zijn vriendschap met de eerder dit jaar door zelfmoord om het leven gekomen miljardair.

In Amerika wordt de hertog van York in vijf dagvaar-dingen genoemd, meldde het onderzoeksprogramma *Panorama* van de BBC. Of Andrew daaraan gehoor zal geven, is niet duidelijk. In het programma herhaalde Virginia Roberts Giuffre haar eerdere verklaring dat de prins haar seksueel heeft misbruikt, onder meer op 10 maart 2001 na een avondje uit in de chique nachtclub Trump in Londen. Ze beschreef de ontmoeting in voor de prins pijnlijke details. Dat ze seks moest hebben ‘maakte me gewoon ziek’. Andrew verklaarde vorige maand in een geruchtmakend interview met *BBC Newsnight* zich absoluut niet te kunnen herinneren de destijds zeventienjarige Virginia ooit te hebben ontmoet. Virginia, nu getrouwd en moeder van drie kinderen, zei dat er slechts één van beiden de waarheid sprak en dat was zijzelf.

Kamer steunt bindend vrouwenquotum

DEN HAAG — De Tweede Kamer steunt een bindend vrouwenquotum voor beursgenoteerde bedrijven. Dat betekent dat verantwoordelijk minister Ingrid van Engelshoven meteen aan de slag kan met het quotum, zoals ze eerder aankondigde.

Omdat de Kamer van het kabinet ook een plan van aanpak vraagt voor vrouwen met minder kansen, stemt de SP eveneens in met het quotum. De partij had de sleutel

in handen sinds het CDA zich twee weken geleden bij D66, Groen-Links, PvdA en Denk aansloot. Van Engelshoven zocht de afgelopen maanden naar politiek draag-

vlak, omdat de regeringscoalitie verdeeld is over de kwestie. VVD en ChristenUnie zien niets in een quotum. Een Kamermeerderheid kwam in zicht toen coalitiepartner CDA overstag ging, nadat de Sociaal-Economische Raad (SER) zich achter een quotum had geschaard. Dat ook de werkgevers voorstan-

der zijn, gaf voor de christendemocraten de doorslag. De SER pleit voor een zogeheten ingroeiquotum. Als een raad van commissarissen minder dan 30 procent vrouwen telt en er een positie vrijkomt, mag deze positie niet door een man worden vervuld. Totdat een geschikte vrouw is gevonden, blijft de stoel leeg. Sinds 2013 is er een wettelijk ‘streefcijfer’ van 30

procent, maar dat leverde nog niet genoeg op. Het kabinet zou dat streefcijfer kunnen verlengen met vier jaar, maar het aantal vrouwen aan de top groeit nog te langzaam, vinden werkgevers, vakbonden en ook de Tweede Kamer. Van de 88 Nederlandse beursgenoteerde bedrijven voldoen er 58 nog niet aan dit streven.

Suriname: Verklaring Nederland is inmenging

PARAMARIBO — Suriname is niet te spreken over een verklaring die afgelopen vrijdag is uitgegeven door Nederland, de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland, Frankrijk en Spanje.

Volgens Suriname is daarmee sprake van regelrechte inmenging in de interne aangelegenheden van Suriname. Dat staat in een bericht van het Nationaal

Informatie Instituut (NII) dat gisteren door het overheidsorgaan is gepubliceerd.

In de gezamenlijke verklaring moedigen de zes landen Suriname aan om de rechtsstaat intact te houden en het vonnis tegen president Desi Bouterse te respecteren. De landen zijn allemaal diplomatiek vertegenwoordigd in Suriname. Het ministerie van Buitenlandse Zaken van Suriname heeft de landen duidelijk ge-

maakt de verklaring te verwerpen. Het ministerie stelt dat het ‘genoegzaam bekend is dat het 8 decemberproces een politiek proces is en benadrukt dat de Surinaamse regering zich niet laat dicteren in nationale aangelegenheden’. Vrijdag werd Bouterse veroordeeld voor betrokkenheid bij de Decembermoorden in 1982. Hij kreeg twintig jaar cel opgelegd. Zijn advocaat liet al weten in beroep te zullen gaan.

Rusland: Lokale apps verplicht op smartphones

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft een wet ondertekend die vereist dat op alle smartphones en computers die in het land worden verkocht vooraf Russische software is geïnstalleerd.

De wetgeving, die van kracht wordt in juli 2020, is gericht op het promoten van door Rusland gemaakte software. Maar het is al de ‘anti-Apple’-wet genoemd omdat het de Amerikaanse technologie-gigant zou dwingen om niet-Apple-software vooraf op zijn producten te instal-

leren. De Russische regering zal nu een lijst opstellen van producten waarop de wet van toepassing is, evenals een lijst met applicaties die vooraf moeten worden geïnstalleerd. De wet is deel van een hele reeks van maatregelen die door Russische functionarissen zijn geno-

men om de technologiesector te controleren. Daaronder ook een wet die op 1 november van kracht werd, waarbij lokale internetproviders verplicht waren apparaten van autoriteiten te installeren om gecentraliseerde verkeerscontrole mogelijk te maken.

Trump weert verslaggevers ‘partijdig’ Bloomberg

WASHINGTON — President Trump wil niet langer dat verslaggevers van persbureau Bloomberg zijn verkiezingscampagne verslaan. Bloomberg News is eigendom van de steenrijke Democratische presidentskandidaat Michael Bloomberg.

Het persbureau heeft in een verklaring laten weten dat het kandidaat Bloomberg en alle andere Democratische kandidaten niet langer kritisch volgt. Aan de 2700 journalisten en analisten van Bloomberg News is dit meegedeeld. De verklaring van Bloomberg volgt op de mededeling van eigenaar Bloomberg dat hij ook officieel in de strijd om het presidentschap is gestapt. Persbureau Bloomberg wil wel de campagne van Trump kritisch blijven volgen, maar dat vindt Trump gezien de houding van het bureau onacceptabel. Hoofredacteur John Micklethwait laat als reactie weten dat ‘de beschuldiging van vooringenomenheid’ ongefundeerd is. “We hebben Donald Trump eerlijk en op een onpartijdige manier



De ex-burgemeester van New York, Michael Bloomberg, maakte onlangs bekend een gooi te doen naar het presidentschap.

behandeld sinds hij in 2015 kandidaat werd en zullen

dat blijven doen, ondanks de beperkingen die de cam-

pagne van Trump heeft opgelegd.”

AIVD en MIVD stagneren bij invoering sleepwet

DEN HAAG — De inlichtingendiensten AIVD en MIVD boeken geen vooruitgang bij de invoering van de zogenoemde sleepwet (officieel de Wiv).

Toezichthouder CTIVD constateert dat sinds de vorige voortgangsrapportage in oktober de diensten nog onvoldoende invulling hebben gegeven aan de rechtsbescherming van burgers bij het verzamelen van grote hoeveelheden data.

Volgens de CTIVD moeten de diensten hun werkprocessen en ICT-systemen aanpassen om te voldoen aan de wettelijke eisen. Het gaat daarbij vooral om het waarbor-

gen ‘dat zo min mogelijk inbreuken plaatsvinden op de persoonlijke levenssfeer van burgers van wie de gegevens zijn opgeslagen’ in onderzoeken die geen betrekking op hen hebben. Er dient ook een cultuuromslag bij de diensten te komen.

De toezichthouder wees er in oktober al op dat de inlichtingendiensten het snel beter moeten doen, omdat de hoeveelheid informatie die kan worden onderschept, nog veel groter wordt. Straks zijn de diensten in staat om ook communicatie via de kabel te onderscheppen. Nu gebeurt dat uit de ether. De CTIVD ziet wel de belangen van het verzame-

len van zogeheten bulkdata, ‘met name voor het onderkennen van de ongekende dreiging’. Door informatie van de AIVD zijn al verschillende mogelijke aanslagen voorkomen. Het verzamelen van grote hoeveelheden data komt aan de orde tijdens de evaluatie van de Wiv, die uiterlijk in mei begint.

Volgens minister Ank Bijleveld van Defensie – tijdelijk verantwoordelijk voor zowel MIVD als AIVD – zijn fundamentele aanpassingen bij de ICT van de diensten nodig om vooruitgang te boeken. Dat is ‘niet eenvoudig of snel te realiseren’, schrijft ze in een reactie.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuarius —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	523-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Politie Noord	107				
Tipline Politie	11141	— Botica —		— Stichtingen —	
Ziekenhuis	527-4000	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Dierenarts	585-0400	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Elmar centraal	523-7100	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar storing	523-7147	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
WEB Aruba	525-4600	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
SETAR	582-2116	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	593-0507
Taxi (TAS)	587-5900	Kibrahacha	583-4908	Arubano	593-4928
Taxi (ATT&T)	582-2010	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (PTS)	588-0035	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (Diamond)	587-2300	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Kankerbestrijding	582-0412	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Stichting SAMBA	582-0903	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
		San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
—Oranjestad—		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
Ambulance	582-1234	Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
BGD Oranjestad	527-2782	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
Veterinaire Kliniek	582-1720	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Animal Shelter	582-1623			Fundacion C.V.A. voorkomen	
				en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

WOENSDAG 04 DECEMBER 2019 Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 35 km/u.			
Max Temp. 32°	Voelt Als 36°	Wind 24 km/u	Precipitatie 9%
Zonsopgang 06:47	Zonsondergang 18:13	UV index 10 v/d 10	
WOENSDAGAVOND Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 18 en 32 km/u.			
Min Temp. 26°	Voelt Als 29°	Wind 18 km/u	Precipitatie 43%
Maansopgang 13:16		Maansondergang 01:20	

Aankomsttijden  Cruiseschepen Woensdag 04 Dec. '19 Mein Schiff 2 07.30 – 19.00 Eurodam 13.00 – 23.00 Donderdag 05 Dec. '19 Carnival Horizon 08.00 – 16.00 Explorer Or The Seas 08.00 – 21.00 Vrijdag 06 Dec. '19 Norwegian GEM 11.00 – 20.00	Dienstdoende huisartsen Dinsdag 03 December 2019 Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Wever Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica San Lucas 584-5119 Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Dakota 588-7364
--	---

BVN			
14:40	Tijd voor MAX	06:05	VRT Journaal
15:20	Sesamstraat	06:45	De Wereld Draait Door
15:35	Tik Tak	07:35	NOS Journaal
15:40	Het Klokhuis	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	NOS Jeugdjournaal	08:05	TV Show
16:00	Het Zandkasteel	08:55	Zembla
16:15	Blokken	09:30	Nieuwsuur
16:45	Thuis	10:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:10	Het Sinterklaasjournaal		
17:20	EenVandaag	10:25	Opsporing Verzocht Internationaal
17:50	Dagelijkse Kost		
18:05	VRT Journaal	10:30	Pauw
18:45	De Wereld Draait Door	11:25	MAX Minicollege
19:35	NOS Journaal	11:40	Iedereen Beroemd
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	12:00	VRT Journaal
20:05	TV Show	12:35	De Afspraak
20:55	Zembla	13:20	De Kolping: een volkswijk in renovatie
21:30	Nieuwsuur		
22:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:00	Nu te Zien!
22:25	Opsporing Verzocht	14:05	NOS Journaal
	Internationaal	14:20	BinnensteBuiten
22:30	Pauw	14:45	Tijd voor MAX
23:25	MAX Minicollege	15:25	Sesamstraat
23:40	Iedereen Beroemd	15:45	Sesamstraat 10 voor...
		15:55	Het Klokhuis
		16:10	NOS Jeugdjournaal
woensdag 4 december		16:15	Blokken
00:00	VRT Journaal	16:45	Thuis
00:35	De Afspraak	17:10	Het Sinterklaasjournaal
01:20	Ellie in de Handel	17:20	EenVandaag
01:55	BinnensteBuiten	17:45	Dagelijkse Kost
02:20	NOS Journaal	18:00	VRT Journaal
02:40	Tijd voor MAX	18:45	De Wereld Draait Door
03:20	Sesamstraat	19:35	NOS Journaal
03:35	Tik Tak	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
03:40	Het Klokhuis	20:05	De Reünie
03:55	NOS Jeugdjournaal	20:55	Animalitis
04:00	Het Zandkasteel	21:40	Nieuwsuur
04:15	Blokken	22:25	Weerbericht Amerika/Caribiën
04:45	Thuis		
05:10	Het Sinterklaasjournaal	22:30	Pauw
05:20	EenVandaag	23:30	De Kennis van Nu
05:50	Dagelijkse Kost		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Distributie en klachten over bezorging:
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
Calisa Roosberg
avisoaruba@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Naam: Voornaam: Leeftijd:
E-mail: Telf:..... School: Klas:



Amigoe Aruba sluit 2019 af met een nieuwe kleurwedstrijd!

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en deze uiterlijk 13 december 2019 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Maak kans op één van onze super tekensetten of andere leuke cadeautjes om lekker verder te kunnen kleuren. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 16 december 2019 worden de winnaars gekozen.



Noord-Londen schrikt van enorme knal



Foto: Shutterstock

Veel mensen zijn in het noorden van Londen en in het graafschap Hertfordshire in de nacht van zaterdag op zondag wakker geworden als gevolg van een enorme knal. Honderden mensen hebben naar hulpdiensten gebeld. De politie liet snel weten dat er geen reden was voor het publiek om zich zorgen te maken. De knal werd ver-

oorzaakt door een vliegtuig dat de geluidsbarrière doorbrak. Londen werd vrijdag getroffen door een aanslag. Een eerder wegens terrorisme veroordeelde Brit van Pakistaanse afkomst stak mensen neer in het hart van Londen en vermoordde twee voorbijgangers en verwondde er drie. De dader is door de politie doodgeschoten.

Radio 538 schorst dj Lippens om rijgedrag

Daniël Lippens is voor onbepaalde tijd niet meer te horen op Radio 538. De zender heeft besloten om hem voor 'een nader te bepalen periode' te schorsen naar aanleiding van zijn roekeloze rijgedrag, laat een woordvoerder weten. De dertigjarige radiomaker was aan het livestreamen vanuit zijn auto terwijl hij een fietser aanreed en veroorzaakte nog eens twee keer bijna letsel bij andere weggebruikers. "538 neemt dit heel serieus. Zowel de rijstijl van Daniël Lippens als het livestreamen tijdens het rijden keuren we sterk af", aldus de zegsvrouw. "We hebben Daniël gisteren direct

aangesproken op zijn roekeloze rijgedrag en op het gebruik van Twitch tijdens het rijden."

Lippens, die bij Radio 538 doordeweeks een avondprogramma van 22.00 tot 01.00 uur maakt, gaat de tijd die hij geschorst is benutten om een podcastserie te maken waarin de verschillende kantten van de verkeersveiligheid worden belicht. Hij heeft inmiddels zijn excuses aangeboden aan de slachtoffers. De aangereden fietser liep geen verwondingen op, maar zijn fiets raakte wel beschadigd. De 538-dj heeft de schade vergoed.

Ook bol.com stopt verkoop 'Auschwitz-decoratie'

In navolging van Amazon heeft ook bol.com decoraties met afbeeldingen van concentratiekamp Auschwitz-Birkenau uit de verkoop gehaald. Dat laat de webshop weten. Het gaat bij bol.com om wanddecoraties van canvas of hout. In een reactie laat bol.com weten dat de artikelen als 'misplaatst en kwetsend' worden ervaren door de webshop. "Daarom hebben wij verkooppartner MuchoWow gevraagd dit offline te halen. Binnen het geautomatiseerde systeem waar zij mee werken, is dit over het hoofd gezien." MuchoWow biedt excuses aan aan iedereen die dit als kwetsend heeft ervaren, meldt bol.com. De Telegraaf ontdekte gisteren dat er afbeeldingen van het concentratiekamp via bol.com werden verkocht.

Op Amazon werden decoraties voor in de kerstboom verkocht. Internetters konden in de webwinkel behalve de-Birkenau uit de verkoop gehaald. Dat laat de webshop weten. Het gaat bij bol.com om wanddecoraties van canvas of hout. In een reactie laat bol.com weten dat de artikelen als 'misplaatst en kwetsend' worden ervaren door de webshop. "Daarom hebben wij verkooppartner MuchoWow gevraagd dit offline te halen. Binnen het geautomatiseerde systeem waar zij mee werken, is dit over het hoofd gezien." MuchoWow biedt excuses aan aan iedereen die dit als kwetsend heeft ervaren, meldt bol.com. De Telegraaf ontdekte gisteren dat er afbeeldingen van het concentratiekamp via bol.com werden verkocht.

Penozafilm trekt in 3 dagen 80.000 bezoekers

Penozo: The Final Chapter, de speelfilm die de finale vormt van hitserie Penozo, trekt in Nederland volle zalen. De film trok binnen drie dagen meer dan 80.000 bezoekers en belandde zo uit het niets op de eerste plek van de Nederlandse bioscooplijst, blijkt uit cijfers van de filmbranche. Penozo stevent razendsnel af op een Gouden Film, de onderscheiding bij 100.000 bezoekers.



Foto: Shutterstock

Penozo trok afgelopen weekende meer bezoekers dan de megahit Frozen 2 of de romantische kerstfilm Last Christmas.

De serie Penozo was tussen 2010 en 2017 vijf seizoenen lang te zien bij KRO-NCRV en vertelt over een vrouw die na de dood van haar man diens rol in het criminele circuit overneemt. Het slot van het vijfde seizoen

liet de kijkers in het ongewisse over het lot van heldin Carmen van Walraven. Met de speelfilm Penozo: The Final Chapter sluit regisseur Diederik van Rooijen het verhaal definitief af. De hoofdrollen zijn voor Monic Hendrickx, Sigrid ten Napel, Raymond Thiry, Loek Peters, Olga Zuiderhoek en Hajo Bruins.

Mensen

Zuidelijke witte neushoorn geboren in België



Foto: PAIRI DAIZA

In de Belgische dieren tuin Pairi Daiza is vorige week een zuidelijke witte neushoorn geboren. Moeder Madiba en het nog naamloze kalfje verkeren in 'uitstekende gezondheid', heeft het dierenpark in Wallonië bekendgemaakt. Pairi Daiza doet mee aan een Europees fokprogramma. Madiba werd in 2012 vanuit een Zuid-Afrikaans park naar België gehaald. Het dierenpark heeft nog drie andere zuidelijke witte neushoorns, een ondersoort van de witte neushoorn. Nog voor het einde van het jaar verwacht Pairi Daiza de geboorte van een tweede jong want ook neushoorn Ellie is hoogzwanger. Vanwege grootschalige stroperij was het voortbestaan van de ondersoort vorige eeuw



in groot gevaar. Van de noordelijke witte neushoorn zijn nog maar twee exemplaren op aarde in leven. Het laatste mannelijke exemplaar is vorig jaar gestorven. Een internatio-

nale groep wetenschappers probeert via een buitenbaarmoederlijke zwangerschap met het ingevroren sperma van vier overleden mannetjes nageslacht van deze dieren te krijgen.

Dirigent Mariss Jansons (76) overleden



Foto: AFP

De van oorsprong Letse dirigent Mariss Jansons is overleden op 76-jarige leeftijd. Hij was tussen 2004 en 2015 chef-dirigent van het Concertgebouworkest (KCO), waar hij destijds stopte om gezondheidsredenen. Zijn laatste concert als vaste dirigent van het KCO in Amsterdam was op 20 maart 2015, in aanwezigheid van koningin Máxima. In 2013 werd Jansons geridderd in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Hij bleef wel dirigeren, on-

der meer bij het Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks in München en bij de Wiener Philharmoniker. Met dat Weense orkest zou hij gisteren werk spelen van Bartók, Rachmaninov en Ravel. Ook dirigeerde hij een aantal malen het traditionele Nieuwjaarsconcert van de Wiener Philharmoniker, dat wereldwijd wordt uitgezonden. De afgelopen tijd liet Jansons meestal verstek gaan vanwege zijn broze gezondheid. Hij werd in 1943 geboren

in het getto van Riga, als zoon van een dirigent en een mezzosopraan. Hij studeerde onder meer bij Hans Swarowsky en de legendarische Herbert von Karajan. Jansons gold als workaholic, die een breed repertoire vertolkte. Fameus was hij voor zijn interpretatie van de symfonieën van Mahler en Sjostakovitsj, maar zijn grootste liefde was opera. Jansons leed al lange tijd aan een hartkwaal. Hij leefde met een inwendige defibrillator sinds hij in 1996 in Oslo tijdens de opvoering van Puccini's opera La Bohème op het podium een hartinfarct kreeg, dat hij maar ternauwernood overleefde. Mariss Jansons overleed zaterdagavond in zijn woonplaats Sint-Petersburg.

Japan koopt eiland voor militaire oefening VS



Foto: Wikipedia / GSHighland

Japan koopt een onbewoond eiland voor 146 miljoen dollar bedoeld voor Amerikaanse militaire oefeningen. Tokio en Washington kwamen in 2011 overeen een trainingslocatie voor Amerikaanse straaljagers te verplaatsen naar het eiland Mageshima, ongeveer 30 kilometer voor de zuidwestelijke Japanse kust. De Japanse kabinetssecretaris Yoshihide Suga zei dat vrijdag een akkoord is bereikt om Mageshima te kopen 'na besprekingen tussen het ministerie van Defensie

en de projectontwikkelaar die de meerderheid van het eiland bezit'. Amerikaanse militaire trainingsmissies worden momenteel uitgevoerd op Iwo Jima, ongeveer 1200 kilometer ten zuiden van Tokio. Washington had om een verhuizing gevraagd en zei dat Iwo Jima – een belangrijk slagveld uit de Tweede Wereldoorlog – te ver weg was van een Amerikaanse militaire basis in de West-Japanse stad Iwakuni, waar hun jachtvliegtuigen zijn gestationeerd.

Bouw Deens hek tegen wilde zwijnen is klaar



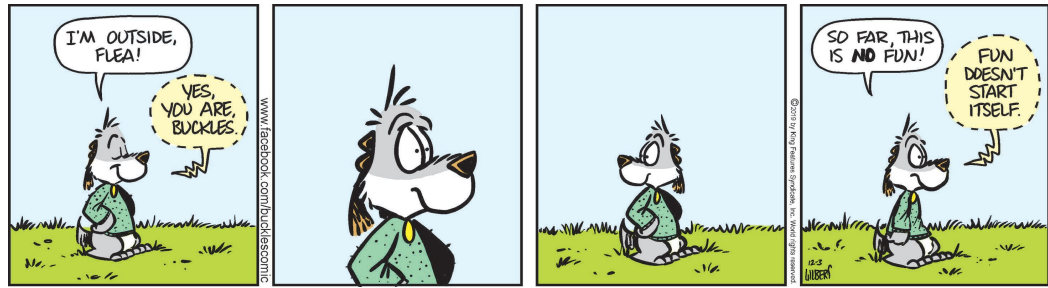
Foto: AFP

Na tien maanden bouwen heeft Denemarken zijn omstreken hek tegen wilde zwijnen langs de grens met Duitsland voltooid. Gisterochtend bevestigden bouwvakkers het laatste deel van het hek bij de grensovergang Sofiedal zo'n 20 kilometer ten noordwesten van het Duitse Flensburg. Daarmee is het Deense bouwproject voltooid, dat bijna 70 kilometer van de Baltische Zee naar de Noordzee loopt. Sinds eind januari hadden de Denen aan het wildezwijnenhek gebouwd. Het bouwwerk kostte slechts ongeveer 6 miljoen in plaats van de oorspronkelijk geschatte 11 miljoen euro. Volgens de autoriteiten heeft het hek twintig permanente openin-

gen als grensovergang en waterloop. Daar moet door middel van geuren worden voorkomen dat de zwijnen de grens overschrijden. Voor wandelaars zijn er ook poorten en kleine trappen langs het hek. Het wildezwijnenhek is een van de maatregelen die Denemarken inzet om zijn belangrijke en winstgevende varkensfokkerij tegen de Afrikaanse varkenspest te beschermen. Deze ziekteverwekker had recentelijk in Polen toegeslagen. Veel mensen in de hechte Duits-Deense regio beschouwen het hek echter als een hindernis en een symbool van marktafsluiting. Het effect van het hek wordt ook door experts in twijfel getrokken.

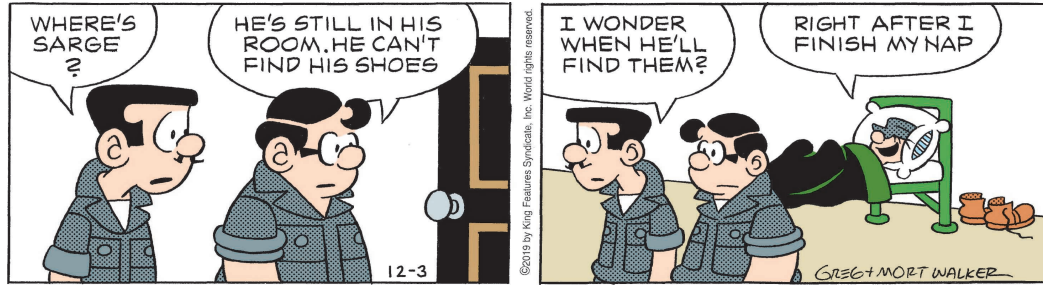
Buckles

By David Gilbert



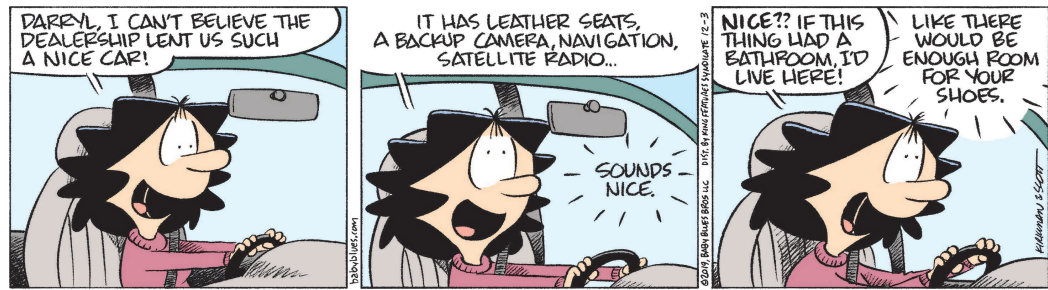
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Lionel Messi won met 7 punten verschil de Gouden Bal voor de Nederlander Virgil van Dijk.

Sport

Messi wint Gouden Bal voor de 6e keer

PARIJS — Lionel Messi is voor de zesde keer winnaar geworden van de Gouden Bal. De Argentijnse aanvaller van FC Barcelona liet in de verkiezing van beste voetballer ter wereld onder anderen Virgil van Dijk, de aanvoerder van Oranje, achter zich.

Van Dijk eindigde in de verkiezing van France Football als tweede, de afwezige Cristiano Ronaldo werd derde. De vierde plek was voor Sadio Mané, ploeggenoot van Van Dijk bij Liverpool. Frenkie de Jong eindigde op de elfde plaats, Matthijs de Ligt werd vijftiende. Georginio Wijnaldum werd gedeeld 26e en Donny van de Beek gedeeld 28e. De 32-jarige Messi pakte de ereprijs in 2015 voor het laatst. Daarvoor was hij vier keer de beste in de periode van 2009 tot en met 2012. Vorig jaar ging de Gouden Bal naar de Kroaat Luka Modric. Messi werd toen vijfde. Door zijn zesde Ballon d'Or heeft Messi er nu één meer dan zijn eeuwige rivaal Ronaldo. "Allereerst wil ik alle journalisten bedanken die op mij hebben gestemd", zei Messi. "Natuurlijk ook veel dank aan mijn collega's bij de club, want zij hebben ook bijgedragen aan deze prijs." De winnaar van de Gouden Bal wordt gekozen door een jury van journalisten in samenwerking met het Franse tijdschrift France Football. Messi werd dit jaar kampioen met FC Barcelona en in de Champions League verloor hij in de halve finales van Liverpool, de uiteindelijke winnaar. Voor het eerst werd er ook een prijs voor de beste keeper uitgereikt. Alisson Becker van Liverpool hield onder meer André Onana van Ajax achter zich.

Oosting tijdelijk hoofdtrainer van Vitesse

ARNHEM — Joseph Oosting heeft voorlopig de leiding over het eerste elftal van Vitesse. De leiding van de Arnhemse club zoekt ondertussen naar een permanente opvolger van de opgestapte Leonid Sloetski. Tot die is gevonden, heeft de 47-jarige Oosting de hoofdmacht onder zijn hoede.

De clubleiding benaderde eerst clubicoon Edward Sturing, die eerder al als interim-trainer fungeerde bij Vitesse. Sturing was afgelopen seizoen assistent van Sloetski, maar hij legde die functie in de zomer neer omdat hij een moeizame relatie had met de Rus. Sturing ging verder in de jeugdopleiding van Vitesse. "Edward gaf aan niet opnieuw een interim-functie te willen vervullen om zich te kunnen con-

centreren op de academie", aldus technisch directeur Mohammed Allach. Vitesse kwam vervolgens uit bij Oosting, de trainer van de beloften. "Joseph is een ervaren trainer en weet wat er van de spelers gevraagd wordt op dit niveau", aldus Allach. Oosting, oud-speler van FC Emmen en BV Veendam, hoefde niet lang na te denken toen Allach hem polste. "Ik wil de club graag helpen. Het is een lastige tijd voor

Vitesse en ik ga er alles aan doen om de weg naar boven terug te vinden", zei de tijdelijke hoofdtrainer. "Ik ken de groep goed en weet wat ze momenteel nodig hebben om uit deze moeilijke situatie te komen."

Tim Cornelisse, die bij Vitesse het elftal voor spelers onder 16 jaar onder zijn hoede heeft, gaat Oosting samen met Nicky Hof's en keeperstrainer Raimond van der Gouw assisteren. Vitesse is na vijf nederlagen op rij afgezakt naar de negende plaats in de Eredivisie. De Arnhemmers ontvangen zondag Feyenoord in de Geldredome.

Ceferin: UEFA moet meer doen tegen racisme



Aleksander Ceferin (l)

LONDEN — De Europese voetbalbond moet meer doen om racisme in het voetbal te bestrijden. Dat meent voorzitter Aleksander Ceferin van de UEFA. "Ik ben niet zo naïef te denken dat we alles hebben gedaan, want dat is niet zo. We nemen het probleem serieus en proberen het op te lossen", zegt hij in de Daily Mirror.

Racisme steekt de laatste tijd voortdurend de kop op bij voetbalwedstrijden. In de Nederlandse competitie leidden racistische spreekkoren aan het adres van Excelsior-

speler Ahmad Mendes Moreira tot een golf van verontwaardiging en afkeuring. De interland tussen Engeland en Bulgarije in oktober moest twee keer worden

onderbroken omdat donkere spelers van Engeland racistisch werden bejegend. "We zijn bij de UEFA geen mensen die alleen maar lekker eten en in Ferrari's rijden. We werken hard om het probleem te tackelen, maar het heeft zijn tijd nodig. We zijn nu in gesprek met Europese regeringen om een aanpak te bespreken", aldus Ceferin.

Manchester City trekt geen nieuwe spelers aan

MANCHESTER — Manchester City trekt in de winterse transferperiode geen nieuwe spelers aan. Dat zegt coach Pep Guardiola van de Engelse kampioen. "Ik wil er geen nieuwe spelers bij in januari. Na het seizoen wel. Dan zullen er spelers vertrekken en moeten we verjongen", aldus de Spaanse voetbalcoach.

Manchester City heeft dit seizoen moeite om aan te

haken bij koploper Liverpool. De ploeg staat derde

in de Premier League met al 11 punten achterstand. De defensie lijkt de zwakke schakel. Door het vertrek van Vincent Kompany en de blessure van Aymeric Laporte is Manchester City twee centrale verdedigers kwijt,

maar dat lijkt Guardiola niet te deren. Hij heeft de Braziliaanse oudgediende Fernandinho, die zijn hele leven op het middenveld speelde, naar achteren gelooft. "Ik vind dat hij het goed doet op die positie, dus laat ik hem daar staan."

Van Wonderen stopt als assistent van Koeman

ZEIST — Bondscoach Ronald Koeman moet op zoek naar een nieuwe assistent. Kees van Wonderen heeft zijn werk als assistent-bondscoach bij het Nederlands elftal namelijk neergelegd.

"Ik had het gevoel dat ik onvoldoende mijn ei kwijt kan

'Erken dat seizoen PSV verloren is'

EINDHOVEN — De supporters van PSV willen van de leiding en de technische staf weten hoe ze denken de club uit de huidige crisis te krijgen. "Waar moeten we vrouwen aan ontlene dat het tij gekeerd kan worden? Wij als supporters hebben het recht om die vraag te stellen. Het is de plicht van de trainer en de directie om met het antwoord te komen", zegt Harrie Timmermans van de Supportersvereniging PSV.

De Eindhovenaren verspeelden zondag bij FC Emmen opnieuw 2 punten. Van de laatste negen duels (competitie en Europees) won PSV slechts eentje. "Van huis uit ben ik optimistisch. Maar we zijn er dit seizoen in bedreven aan het raken om teleurstellingen te incasseren", aldus Timmermans. "Ik heb sinds 1982 een seizoenkaart en heb met PSV mooie dingen meegemaakt. We zijn 24 keer kampioen geworden. Of dit de slechtste reeks is die ik heb meegemaakt? Met Phillip Cocu stond PSV op een gegeven moment even dertiende, geloof ik. Maar dit

is wel een forse dip." Wat Timmermans betreft, moeten de leiding en technische staf om te beginnen het verwachtingspatroon snel bijstellen. "Erken dat het seizoen verloren is. Stel het verwachtingspatroon bij, naar een meer reële. Anders blijf je in een crisissituatie zitten."

PSV miste lange tijd Steven Bergwijn en Donyell Malen wegens blessures. Ook sinds die twee internationals terug zijn, weet PSV het tij nog niet te keren. Timmermans: "Het zijn hele belangrijke spelers. Maar je moet ook oppassen dat je de druk niet alleen bij die twee neerlegt." Trainer Mark van Bommel heeft nog steeds het vertrouwen van de clubleiding en ook spelers spraken zondag na de 1-1 bij Emmen hun steun uit. "Ik doe nooit uitspraken over de positie van de trainer", aldus Timmermans. "Als je kijkt naar clubs die wel snel overgaan tot een trainerswissel, levert dat vaak ook maar weinig op. Het is vooral zaak dat het verhaal van hoe PSV dit aan gaat pakken, hoe dit gedeeld wordt met de gehele achterban."

Handbalster Abbingh prijst 51 treffers Oranje

KUMAMOTO — Lois Abbingh was dik tevreden over de monsterzege op Cuba bij het WK vrouwenhandbal in Japan. Oranje won vandaag in Kumamoto met 51-23 en vergaarde de broodnodige punten om in het toernooi te blijven. "We waren aanvallend supersterk, ik denk niet dat we eerder zoveel hebben gescoord in een wedstrijd. Iedereen zat ook te juichen bij ons toen we de vijftigste maakten", zei de topschutter bij de NOS, die zelf tien doelpunten voor haar rekening nam.

De overwinning op het zwakke Cuba was vooral ook goed voor het vertrouwen binnen de ploeg. "We hebben het onszelf lastig gemaakt door de eerste wedstrijd tegen Slovenië te verliezen. We konden al wat rustiger gaan slapen na de winst op Angola maandag en nu voelen we ons nog weer beter. We moeten ons nu volledig richten op Servië", aldus de geboren Groningse, die na drie WK-duels al op 26 doelpunten staat en daarmee de topscorerslijst aanvoert. Abbingh bleef ook kritisch. "De trainer zal blij zijn met de vele doelpunten, maar



Handbalster Lois Abbingh is een van de sterpeelsters van het huidige Oranje.

verdedigend was het nog niet goed. We kregen te veel doelpunten tegen."

De handbalsters spelen donderdag tegen Servië en daarna nog tegen groot-

macht Noorwegen. De partij tegen Servië is waarschijnlijk cruciaal om bij de eerste drie in de groep te eindigen en daarmee door te kunnen naar de hoofdronde. Servië is een ervaren ploeg, die

twee jaar geleden op het WK in Duitsland nog gelijk speelde tegen Nederland. In 2013 won de ploeg zilver op het WK. Oranje won zilver op het WK van 2015 en brons op het WK van 2017.

'3 dagen uitverkocht huis in Zandvoort'

ZANDVOORT — De Grote Prijs van Zandvoort verwacht begin mei drie dagen een uitverkocht huis. "We gaan uit van 315.000 bezoekers, elke dag 105.000", zegt directeur Robert van Overdijk.

"Wij doen het compleet anders dan de meeste andere grands prix. De traditionele Formule 1-organisatie richt zich alleen maar op zondag racedag. De dag van de kwalificatie is vaak nog wel re-

delijk bezet, maar op de trainingsdag kun je een kanon afschieten. Wij draaien het om, want de vrijdag met de twee vrije trainingen is net zo mooi. Je ziet de coureurs twee keer langdurig op de baan,

dat is vooral voor gezinnen met kinderen denken wij heel interessant." De grand prix moet een festival worden. "We trekken het breder dan alleen autosport. Zo hebben we voor onze Nederlands deejays een prominente plek ingeruimd. Hun namen volgen nog", aldus Van Overdijk, die niet bang is voor nieuwe rechtszaken. "De rechter heeft ons

twee keer in het gelijk gesteld en het sociaal-cultureel en sociaal-economisch belang van de grand prix onderstreept. Het evenement kan rekenen op massale belangstelling: de Formule 1 leeft, Max Verstappen is 'huge'. Er zitten straks waarschijnlijk ook 3 tot 3,5 miljoen mensen voor de televisie en in het hele land zijn er activiteiten."